

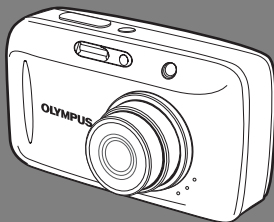
DIGITAL CAMERA

Stylus 500

*μ* DIGITAL 500

Shoot and Play!

**Basic  
Manual**



ENGLISH

2

FRANCAIS

26

ESPAÑOL

50

DEUTSCH

74

## For customers in North and South America

### For customers in USA

Declaration of Conformity

Model Number : Stylus 500/  DIGITAL 500

Trade Name : OLYMPUS

Responsible Party : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Address : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY  
11747-9058 U.S.A.

Telephone Number : 1-631-844-5000

Tested To Comply With FCC Standards  
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC Notice

#### • Radio and Television Interference

Change or modifications not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate this equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Adjust or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the camera and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help. Only the OLYMPUS-supplied USB or cable should be used to connect the camera to USB enabled personal computers (PC).

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate.

### For customers in Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## For customers in Europe

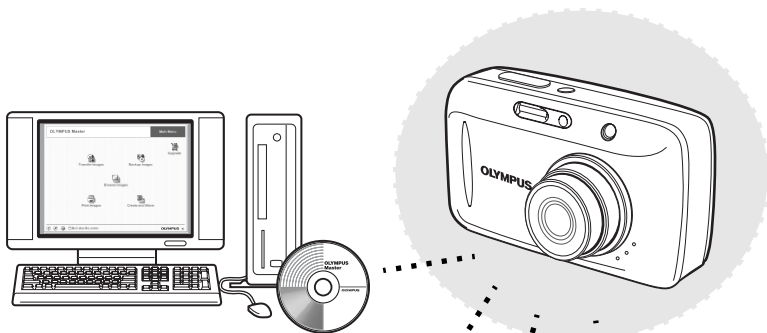


"CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. "CE" mark cameras are intended for sales in Europe.

●	How to use the camera .....	4
●	Safety Precautions .....	6
●	Weatherproof feature .....	9
●	<b>UNPACKING THE BOX CONTENTS.....</b>	<b>10</b>
●	<b>CHARGING THE BATTERY .....</b>	<b>12</b>
●	<b>INSERTING THE BATTERY AND CARD .....</b>	<b>13</b>
●	<b>TURNING THE CAMERA ON .....</b>	<b>16</b>
●	<b>TAKING A PICTURE.....</b>	<b>18</b>
●	<b>REVIEWING A PICTURE .....</b>	<b>20</b>
●	<b>TURNING THE CAMERA OFF .....</b>	<b>21</b>
●	Specifications .....	22

# How to use the camera

En

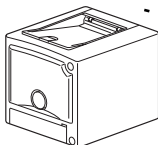


## Using a computer...

Using the OLYMPUS Master software on your computer lets you enjoy editing, viewing, and printing the pictures downloaded from your camera.

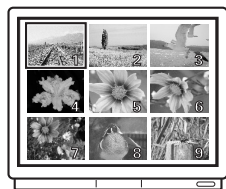
## Using a card...

Pictures taken with this camera are stored on a xD-Picture Card. By storing the relevant print reservation data with the images on the card, you can print pictures at a photo shop or on a PictBridge-compatible printer.



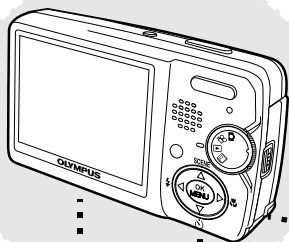
## Using a printer...

With a PictBridge-compatible printer, you can print pictures directly from your camera.



## Using a TV...

You can use a TV to view pictures or playback movies from your camera.



## Using the direct buttons...

**SCENE** lets you select the optimum settings for the shooting conditions.

Direct buttons also let you perform functions such as setting the flash mode or taking the close-up pictures or self-timer, making camera operation easy.



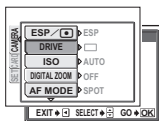
## Using the mode dial...

Use the mode dial to select a shooting or playback mode.



## Using the arrow pad and button...

The arrow pad and  button are for selecting and setting menu options as well as viewing pictures frame by frame.



## Using the menus...

Shooting and playback-related functions are set from the menus displayed on the monitor.

# Safety Precautions



## CAUTION

RISK OF ELECTRICAL SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED OLYMPUS SERVICE PERSONNEL.



Lightning flash with an arrowhead, enclosed in a triangle, alerts you to the presence of uninsulated voltage points inside the product which could cause a serious electrical shock.



An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.

## WARNING!

TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

En

## General Precautions

**Read All Instructions** — Before you use the product, read all operating instructions.

**Save These Instructions** — Save all safety and operating instructions for future reference.

**Heed Warnings** — Read carefully and follow all warning labels on the product and those described in the instructions.

**Follow Instructions** — Follow all instructions provided with this product.

**Cleaning** — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

**Attachments** — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

**Water and Moisture** — Never use this product around water (near a bathtub, kitchen sink, laundry tub, wet basement, swimming pool or in the rain). For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections of their manuals.

**Location** — To avoid damage to the product and prevent personal injury, never place this product on an unstable stand, tripod, bracket, table or cart. Mount only on a stable tripod, stand, or bracket. Follow the instructions that describe how to safely mount the product, and use only the mounting devices recommended by the manufacturer.

**Power Sources** — Connect this product only to the power source described on the product label. If you are not sure about the type of power supply in your home, consult your local power company. Refer to your operating instructions for information on using the product with a battery.

**Grounding, Polarization** — If this product can be used with a specified AC adapter, the adapter may be equipped with a polarized alternating current line

plug (a plug with one blade wider than the other). This safety feature allows the plug to fit into the power outlet only one way. If you cannot insert the plug into the wall outlet, pull it out, reverse it, and then reinsert it. If the plug still fails to fit, contact an electrician and have the receptacle replaced.

**Protecting the Power Cord** — The power supply cord should be placed so it will not be walked on. Never put a heavy object on the power cord or wrap it around the leg of a table or chair. Keep the area around the power cord connection points, at the power outlet, and at the product connection, free of all AC adapter or accessory power cords.

**Lightning** — If a lightning storm occurs while using the specified AC adapter, unplug it from the wall outlet immediately. To avoid damage from unexpected power surges, always unplug the AC adapter from the power outlet and disconnect it from the camera when the camera is not in use.

**Overloading** — Never overload wall outlets, extension cords, power strips, or other power connection points with too many plugs.

**Foreign Objects, Liquid Spillage** — To avoid personal injury caused by fire or electrical shock from contact with internal high voltage points, never insert a metal object into the product. Avoid using the product where there is a danger of spillage.

**Heat** — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

**Servicing** — Refer all servicing to qualified personnel. Attempting to remove the covers or disassemble the product, could expose you to dangerous high voltage points.

**Damage Requiring Service** — If you notice any of the conditions described below while using the specified AC adapter, unplug it from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel:

- a) Liquid has been spilled onto the product or some other object has fallen into the product.
- b) The product has been exposed to water.
- c) The product does not operate normally despite following operating instructions. Adjust only the controls described in the operating instructions as improper adjustment of other controls could damage the product and require extensive repair work by a qualified technician.
- d) The product has been dropped or damaged in any way.
- e) The product exhibits a distinct change in performance.

**Replacement Parts** — When replacement parts are required, make sure that the service center uses only parts with the same characteristics as the originals, as recommended by the manufacturer. Unauthorized substitution of parts could result in fire, electrical shock, or create other hazards.

**Safety Check** — Upon completion of servicing or repairs, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in good working order.

---

## Legal and other notices

---

- Olympus makes no representations or warranties regarding any damages, or benefit expected by using this unit lawfully, or any request from a third person, which are caused by the inappropriate use of this product.
- Olympus makes no representations or warranties regarding any damages or any benefit expected by using this unit lawfully which are caused by erasing picture data.

---

## Disclaimer of Warranty

---

- Olympus makes no representations or warranties, either expressed or implied, by or concerning any content of these written materials or software, and in no event shall be liable for any implied warranty of merchantability or fitness for any particular purpose or for any consequential, incidental or indirect damages (including but not limited to damages for loss of business profits, business interruption and loss of business information) arising from the use or inability to use these written materials or software or equipment. Some countries do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations may not apply to you.
- Olympus reserves all rights to this manual.

---

## WARNING

---

Unauthorized photographing or use of copyrighted material may violate applicable copyright laws. Olympus assumes no responsibility for unauthorized photographing, use or other acts that infringe upon the rights of copyright owners.

---

## Copyright Notice

---

All rights reserved. No part of these written materials or this software may be reproduced or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording or the use of any type of information storage and retrieval system, without the prior written permission of Olympus. No liability is assumed with respect to the use of the information contained in these written materials or software, or for damages resulting from the use of the information contained therein. Olympus reserves the right to alter the features and contents of this publication or software without obligation or advance notice.

---

## Trademarks

---

- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer Inc.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design Rule for Camera File System/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).



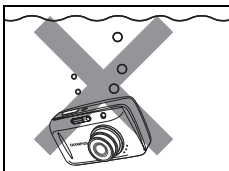
# Weatherproof feature

This camera is weatherproof, but it cannot be used underwater. Olympus will not assume any responsibility for malfunction of the camera caused by water getting inside as a result of misuse by the user. The camera is weatherproof and is not damaged by water spray from any direction.

Observe the following precautions when using the camera.



- Do not wash the camera with water.

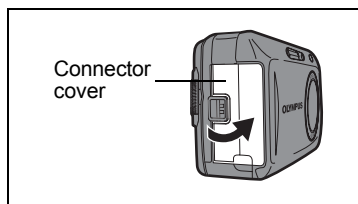
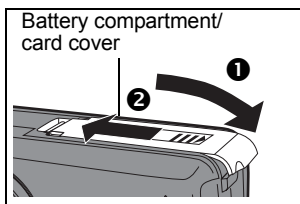


- Do not drop the camera into water.



- Do not take pictures underwater.

Water may get inside the camera if the battery compartment/card cover or connector cover are not firmly closed so close them firmly.

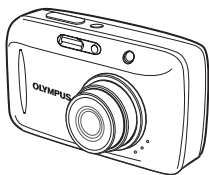


- If the camera gets splashed, wipe the water off as soon as possible with a dry cloth.
- The rechargeable battery and other camera accessories are not weatherproof.

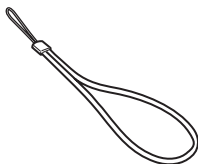
En

# UNPACKING THE BOX CONTENTS

If you find any contents missing or damaged, contact the place of purchase.



Digital Camera



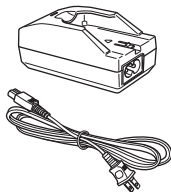
Strap



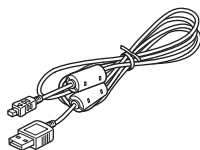
Card



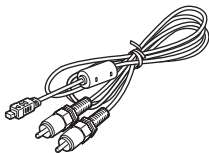
LI-12B Lithium Ion Battery



LI-10C Battery Charger



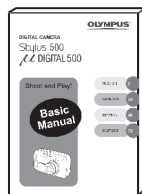
USB Cable



AV Cable



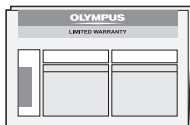
OLYMPUS Master CD-ROM



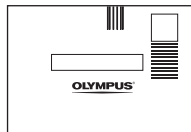
Basic Manual (this manual)



Advanced Manual  
(CD-ROM)



Warranty Card

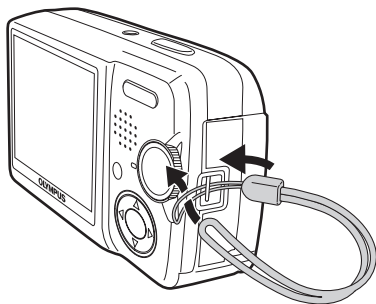


Registration Card

Contents vary depending on the area where you purchased this camera.

## Attaching the strap

### 1 Attach the strap as shown.



- Pull the strap tight so that it does not come loose.

En



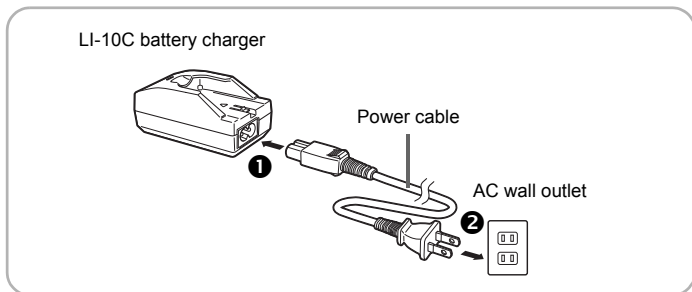
#### Note

- Be careful with the strap when you carry the camera, as it can easily catch on stray objects, causing injury or damage.
- Do not swing the camera around by the strap or pull the strap with excessive force as this may cause the strap to break.
- Attach the strap correctly as shown above so that the camera does not fall off. If the strap is attached incorrectly and the camera falls off, Olympus is not responsible for any damages.

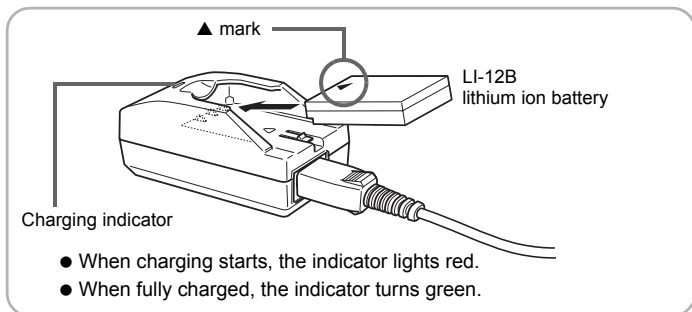
# CHARGING THE BATTERY

The battery is not fully charged at the time of purchase. Charge the battery fully with the LI-10C charger before use.

## 1 Connect the power cable.



## 2 Insert the battery into the charger.



### TIPS

- The LI-12B battery takes approximately 120 minutes to charge.



### Note

- This camera uses an Olympus LI-12B/LI-10B lithium ion battery. No other type of battery can be used.
- Use only the specified charger.
- Battery life varies depending on shooting conditions, etc.
- The charger can be used within the range of AC100V to AC240V (50/60Hz). When using the charger abroad, you may need a plug adapter to convert the plug to the shape of the AC wall outlet. For details, ask at your local electrical shop or travel agent.
- Do not use voltage converters sold in stores traveling overseas as this could damage your charger.

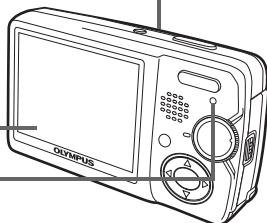
# INSERTING THE BATTERY AND CARD

## 1 Make sure the camera is off.

- The lens is retracted.

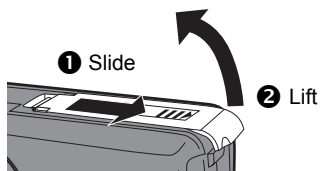
- The monitor is off.

- The lamp is off.



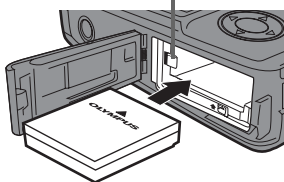
Battery compartment/card cover

## 2 Open the battery compartment/card cover.



## 3 Insert the battery.

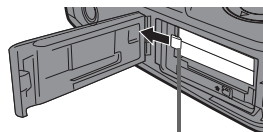
Battery lock knob



- The battery is locked into place when inserted correctly.

### To remove the battery

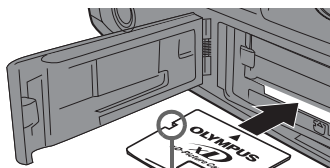
Slide the lock knob as shown. The battery pops up allowing you to grasp it.



Battery lock knob

En

## 4 Insert the card.



Notch

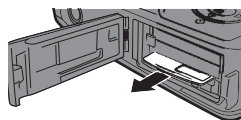
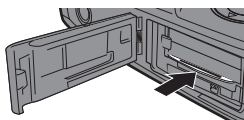
Index area

- Make sure that the card is oriented correctly and insert until it clicks while keeping it straight, otherwise the contacts on the card may be damaged or the card may get stuck.

### To remove the card

Push the card all the way in and release slowly.

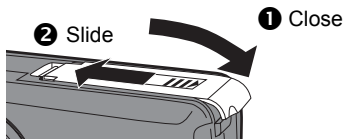
Grasp and remove.



### Note

- The card may not record properly if it is not inserted all the way in.
- Releasing your finger quickly after pushing the card all the way in may cause it to eject forcefully out of the slot.

## 5 Close the battery compartment/card cover.



- Press down on the center of the cover when sliding.

## The battery



### Note

- The amount of power consumed by the camera varies considerably depending on shooting conditions, etc.
- Power is consumed continuously during the conditions described below. This discourages the power from lasting longer.
  - When the monitor is in playback mode for an extended period of time.
  - Repeated zoom adjustments.
  - Repeated auto focus by depressing the shutter button halfway.
  - When connected to a computer or printer.
- If you use an exhausted battery, the camera may turn off without displaying the battery level warning.

## The card

En

This camera uses an xD-Picture Card (16 – 512MB).



### Index area

You can use this space to write the contents of the card.



### Contacts

The part where the data transferred from the camera enters the card.

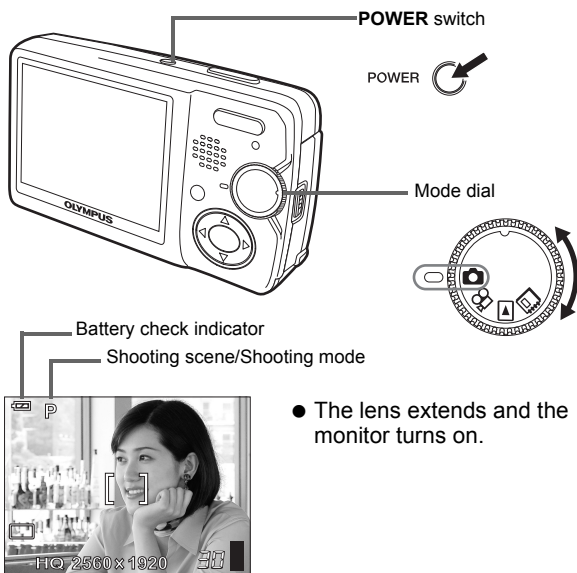


### Note

- This camera may not recognize a non-OLYMPUS card or a card that was formatted on another device (such as a computer, etc.). Before use, be sure to format the card on this camera.
- Do not press on the card with hard or pointed items such as ballpoint pens.
- Never open the battery compartment/card cover, or remove the card or the battery while the camera is turned on. Doing so could destroy the data stored on the card. Once destroyed, data cannot be restored.
- Do not place a sticker or label on the card as this could prevent the card from being ejected.

# TURNING THE CAMERA ON

- 1 Set the mode dial to  and press the **POWER** switch.



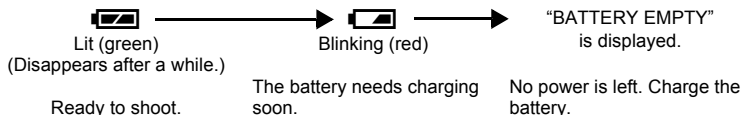
## Note

- To save battery power, the camera automatically enters the sleep mode and stops operating after about 3 minutes of non-operation. The camera activates again as soon as you operate the shutter button or zoom button.
- 15 minutes after the camera enters sleep mode, the camera retracts the lens and turns off automatically. Turn the camera on to use.



## Battery power

The battery check indicator changes according to how much power is remaining.



## Turning on the camera for the first time

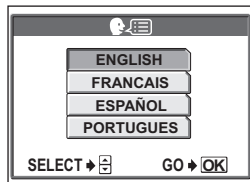
### Setting the date and time

The first time you use the camera, "Y/M/D" is displayed prompting you to enter the date and time. See "Setting the date and time" in Chapter 7 of the Advanced Manual. The camera operates without making this setting.



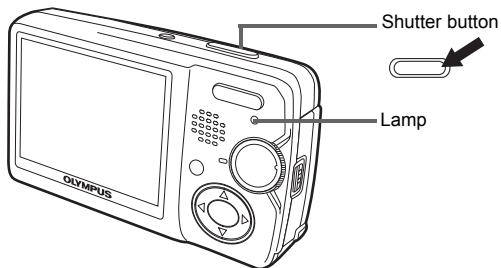
### Language for on-screen display

The language for on-screen display varies depending on the area where you purchased this camera. The language for on-screen display in Basic Manual and Advanced Manual is the same as the box description. To change the language, refer to the "Selecting a language" in Chapter 7 of the Advanced Manual.

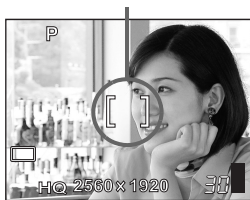


# TAKING A PICTURE

## 1 Compose your picture.



AF target mark



- Using the monitor, place the AF target mark on your subject.

## 2 Focus on your subject.



Green lamp



- Press the shutter button halfway and hold.

- The green lamp lights when the focus and exposure are locked (Focus lock).
- The ⚡ mark lights when the flash is about to fire.

### 3 Take the picture.



Memory gauge

- Press the shutter button completely.
- The lamp on the camera blinks red while the picture is recorded onto the card.

En

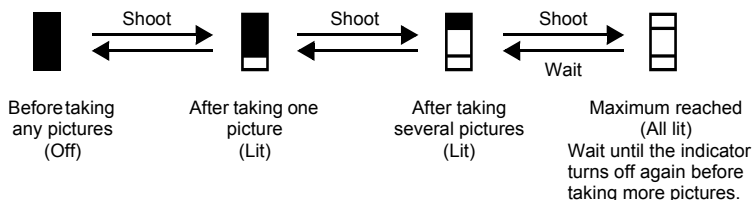


#### Note

- Press the shutter button gently. If it is pressed hard, the camera may move and pictures may come out blurred.
- Never open the battery compartment/card cover, remove the battery or disconnect the AC adapter while the lamp on the camera is blinking red. Doing so could destroy stored pictures and prevent storage of pictures you have just taken.
- Recorded pictures are saved on the card regardless of whether the camera is turned off or the battery is replaced or removed.
- When taking pictures against strong backlight, the area of the picture in shadow may appear colored.

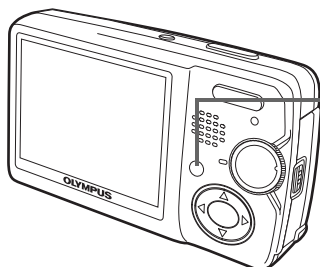
### Memory gauge

Every time you press the shutter button, the memory gauge lights indicating that the picture you have just taken is being recorded onto the card. The memory gauge changes according to how many pictures the camera is processing. This indicator is not displayed while recording movies.



# REVIEWING A PICTURE

## 1 Press the QUICK VIEW button.



QUICK VIEW button

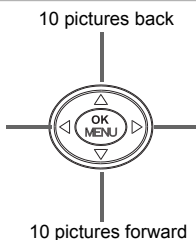


- You can display the last picture you took while staying in any shooting mode.
- Press the **QUICK VIEW** button again or press the shutter button lightly when you are ready to take another picture.

## 2 Use the arrow pad to display the picture you want.



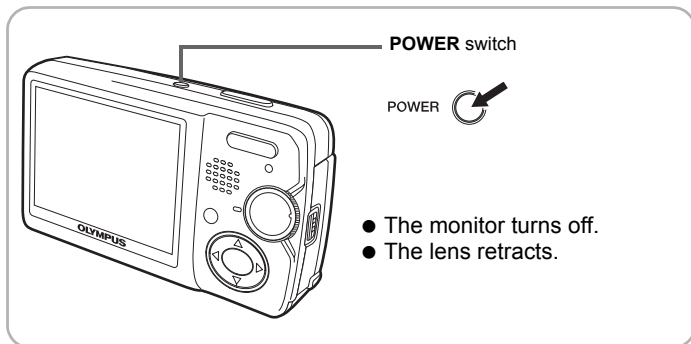
Previous picture



Next picture

# TURNING THE CAMERA OFF

## 1 Press the POWER switch.



En

Now that you have mastered how to shoot and play, check out the Advanced Manual for more camera applications.

...And for extra enjoyment, install OLYMPUS Master image editing software on the supplied CD-ROM.

# Specifications

## Camera

- Product type : Digital camera (for shooting and displaying)
- Recording system
- Still picture : Digital recording, JPEG (in accordance with Design rule for Camera File system (DCF))
- Applicable standards : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
- Sound with still pictures : Wave format
- Movie : QuickTime Motion JPEG support
- Memory : xD-Picture Card (16 – 512 MB)
- No. of storable pictures (when a 32 MB card is used) : Still picture (without sound)

Record mode	Image size	Card capacity in number of pictures
SHQ	2560 × 1920	8 frames
HQ		26 frames
SQ1	2048 × 1536	40 frames
SQ2	1600 × 1200	48 frames
	1280 × 960	76 frames
	1024 × 768	117 frames
	640 × 480	180 frames

### Movie (with sound)

Record mode	Image size	Remaining recording time
HQ	320 × 240 (15 frames/sec.)	1 min. 23 sec
SQ	160 × 120 (15 frames/sec.)	3 min. 31 sec

- No. of storable pictures when a new battery is used (fully charged) : Approx. 200 frames  
(based on CIPA battery life measurement standards)
- No. of effective pixels : 5,000,000 pixels
- Image pickup device : 1/2.5" CCD (primary color filter)
- Lens : Olympus lens 5.8 mm to 17.4 mm, f3.1 to f5.2,  
(equivalent to 35 mm to 105 mm lens on a 35 mm camera)
- Photometric system : Digital ESP metering, spot metering system
- Shutter speed : 1/2 to 1/1000 sec. (max. 4 sec. in Night scene mode)
- Shooting range : 0.5 m (1.6 ft.) to ∞ (normal)  
0.2 m (0.7 ft.) to ∞ (macro mode)  
0.07 m (2.8") to 0.5 m (1.6 ft.) (T only) (super macro mode)
- Monitor : 2.5" TFT color LCD display, 215,000 pixels

Flash charging time	: Approx. 4 seconds (fully charged new battery is used, and the charging time is measured in the normal temperature after a full flashing.)
Outer connector	: DC-IN jack, USB connector (Multi-connector), A/V OUT jack (Multi-connector)
Automatic calendar system	: 2000 up to 2099
Weatherproof	
Type	: Equivalent to IEC Standard publication 529 IPX4 (under OLYMPUS test conditions)
Meaning	: Camera is not damaged by water spray from any direction.
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 40°C (32°F to 104°F) (operation) -20°C to 60°C (-4°F to 140°F) (storage)
Humidity	: 30% to 90% (operation)/10% to 90% (storage)
Power supply	: Only an Olympus LI-12B lithium ion battery AC adapter specified by Olympus (optional)
Dimensions	: 99 mm (W) × 55.5 mm (H) × 31 mm (D) (3.8" × 2.2" × 1.2") (excluding protrusions)
Weight	: 165 g (0.4 lb.) (without battery and card)

#### **xD-Picture Card**

Memory type	: NAND flash EEPROM
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 55°C (32°F to 131°F) (operation) -20°C to 65°C (-4°F to 149°F) (storage)
Humidity	: 95% or lower
Power	: 3V (3.3V)
Dimensions	: 20 × 25 × 1.7 mm (0.8" × 1.0" × 0.1")

#### **LI-12B Lithium ion Battery**

Type	: Lithium ion rechargeable battery
Standard voltage	: DC 3.7V
Standard capacity	: 1,230 mAh
Battery life	: Approx. 300 full recharges (varies on usage)
Recommended temperature	: 0°C to 40°C/32°F to 104°F (charging) -10°C to 60°C/14°F to 140°F (operation) 0°C to 30°C/32°F to 86°F (storage)
Dimensions	: 31.9 × 45.8 × 10 mm (1.3" × 1.8" × 0.4")
Weight	: Approx. 36 g/1.2 oz.

### LI-10C Battery Charger

Power requirements	: AC 100 to 240V (50 to 60 Hz) 9 VA (100V) to 16 VA (240V)
Output	: DC 4.2V 860 mA
Charging time	: Approx. 120 minutes
Recommended temperature	: 0°C to 40°C/32°F to 104°F (operation) -20°C to 60°C/-4°F to 140°F (storage)
Dimensions	: 46 × 37.5 × 86 mm (1.8" × 1.5" × 3.4")
Weight	: Approx. 75 g/2.6 oz. (without battery)

Design and specifications subject to change without notice.



# Memo

En

## Pour les utilisateurs d'Amérique du Nord et du Sud

### Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro : Stylus 500/ *u* DIGITAL 500

Marque : OLYMPUS

Organisme responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresse : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville,  
NY 11747-9058 U.S.A.

Numéro de téléphone : 1-631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC  
POUR L'UTILISATION A LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

### Directives FCC

#### • Interférences radio et télévision

Toute modification qui ne serait pas expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission accordée à l'utilisateur de se servir de ce matériel. Cet appareil a fait l'objet de divers essais et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant un appareillage numérique de la classe B, correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles en communications radio.

Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
  - Augmenter la distance entre l'appareil photo et le récepteur.
  - Brancher le matériel sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
  - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.
- Uniquement les câbles USB fournis par OLYMPUS doivent être utilisés pour raccorder l'appareil photo à des ordinateurs personnels à liaison USB.

Toute modification non autorisée peut annuler la permission accordée à l'utilisateur de se servir de ce matériel.

### Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

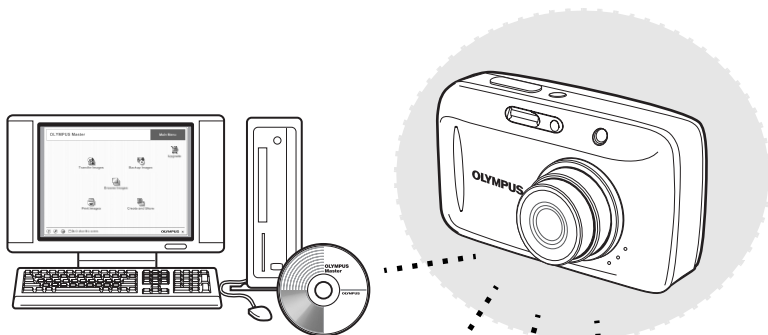
## Pour les utilisateurs en Europe



La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.

●	Comment utiliser l'appareil photo .....	28
●	Précautions de sécurité.....	30
●	Imperméabilité.....	33
●	<b>DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON.....</b>	<b>34</b>
●	<b>CHARGEMENT DE LA BATTERIE .....</b>	<b>36</b>
●	<b>INSERTION DE LA BATTERIE ET DE LA CARTE... </b>	<b>37</b>
●	<b>MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO .....</b>	<b>40</b>
●	<b>PRISE D'UNE PHOTO.....</b>	<b>42</b>
●	<b>CONTRÔLE D'UNE PHOTO.....</b>	<b>44</b>
●	<b>ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO.....</b>	<b>45</b>
●	Caractéristiques .....	46

# Comment utiliser l'appareil photo

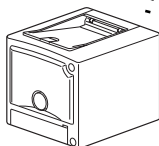


## Utilisation d'un ordinateur

L'enregistrement d'images de votre appareil photo sur un ordinateur et l'utilisation du logiciel OLYMPUS Master vous offrent de nouvelles possibilités dans l'art de la photographie numérique.

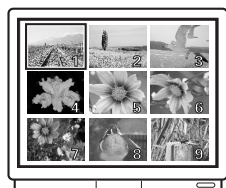
## Utilisation d'une carte

Les images prises avec cet appareil photo sont stockées sur une xD-Picture Card. En enregistrant les données de réservation d'impression appropriées avec les images sur la carte, vous pouvez imprimer des photos dans un magasin ou sur une imprimante compatible PictBridge.



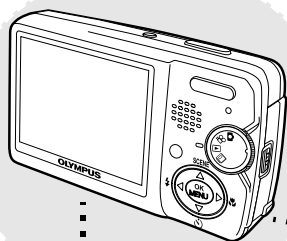
## Utilisation d'une imprimante

Grâce à une imprimante compatible avec PictBridge, vous pouvez imprimer les images directement à partir de votre appareil photo.



## Utilisation d'une télévision

Vous pouvez utiliser une télévision pour afficher les images ou lire de la vidéo à partir de votre appareil photo.



## Utilisation des touches directes

**SCENE** vous permet de sélectionner les paramètres optimaux en fonction des conditions de prise de vue.

Les touches directes vous permettent aussi d'effectuer des fonctions comme le réglage du mode flash, la prise de photos en gros plan ou le retardateur, simplifiant ainsi le fonctionnement de l'appareil photo.

Fr



## Utilisation de la molette mode

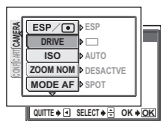
A l'aide de la molette de sélection du mode, choisissez un mode de prise de vue ou de lecture.



## Utilisation de la molette de défilement et de la touche



La molette de défilement et la touche  vous permettent de sélectionner et de définir des options de menu ainsi que d'afficher des photos image par image.



## Utilisation des menus

Les fonctions liées à la prise de vue et à l'affichage sont définies à partir des menus affichés à l'écran ACL.

# Précautions de sécurité



## ATTENTION

RISQUE DE DÉCHARGE  
ÉLECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



**ATTENTION :** POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LA PARTIE AVANT NI LE DOS DU BÔÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle vous alerte de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit qui pourraient causer des décharges électriques sérieuses.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

### AVERTISSEMENT !

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

## Précautions générales

Fr

**Lire toutes les instructions** — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement.

**Conserver ces instructions** — Conserver toutes les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

**Tenir compte des avertissements** — Veuillez lire attentivement et tenir compte des avertissements figurant sur le produit et dans les instructions.

**Se conformer aux instructions** — Se conformer à toutes les instructions fournies avec ce produit.

**Nettoyage** — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

**Accessoires** — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

**Eau et humidité** — Ne jamais utiliser ce produit à proximité de l'eau (près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une buanderie, dans une cave humide, à la piscine ou sous la pluie). Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation de leurs manuels.

**Emplacement** — Pour éviter d'endommager le produit et de se blesser, ne jamais placer ce produit sur un support, un trépied, une table ou un chariot instables. Ne le monter que sur un trépied ou support stable. Suivre les instructions qui décrivent comment monter le produit en toute sécurité, et n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par le fabricant.

**Alimentation** — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit. En cas d'incertitude sur la tension du secteur de votre lieu de résidence, veuillez consulter la compagnie d'électricité locale. Se référer aux instructions de fonctionnement pour des informations en utilisant le produit avec une batterie.

**Mise à la terre et polarisation** — Si ce produit peut être utilisé avec un adaptateur secteur spécifié, l'adaptateur peut être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche avec une lame plus grande que l'autre). Cette caractéristique de sécurité permet à la fiche d'être introduite dans la prise de courant que d'une seule façon. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise de courant, essayez de la retourner. Si la fiche ne rentre toujours pas, contacter un électricien pour changer la prise.

**Protection du cordon d'alimentation** — Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter que l'on marche dessus. Ne jamais placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'enrouler autour d'un pied de table ou de chaise. Laisser le champ libre autour des points de raccordement du cordon d'alimentation, au niveau de la prise de courant et au raccordement du produit, de tout adaptateur secteur ou cordon d'alimentation accessoire.

**Foudre** — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur spécifié, le débrancher immédiatement de la prise de courant. Pour éviter des dommages de surtensions inattendues, toujours débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant et le débrancher de l'appareil photo lorsque l'appareil n'est pas en service.

**Surcharge** — Ne jamais surcharger les prises de courant, les cordons prolongateurs, les prises intégrées ni d'autres points de raccordement d'alimentation avec trop de fiches.

**Entrée d'objets ou de liquides** — Pour éviter des blessures causés par un incendie ou une décharge électrique en touchant des points sous tension à l'intérieur, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit. Éviter d'utiliser le produit où il y a un risque de renversement de liquide.

**Chaleur** — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

**Dépannage** — Confier toute réparation à du personnel qualifié. Tenter de retirer des capots de protection ou de démonter l'appareil pourrait vous exposer à des points sous tension dangereux.

**Dommages nécessitant une réparation** — Si vous constatez une des conditions décrites ci-dessous tout en utilisant un adaptateur secteur spécifié, le débrancher de la prise de courant et s'adresser à du personnel de service qualifié :

- Du liquide a été répandu sur le produit ou des objets quelconques sont tombés dans le produit.
- Le produit a été exposé à l'eau.
- Le produit ne fonctionne pas normalement comme décrit en suivant les instructions de fonctionnement. Ne régler que les commandes décrites dans le mode d'emploi, un mauvais réglage d'autres commandes pourrait causer des dommages au produit nécessitant une longue réparation par un technicien qualifié.
- Le produit est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- Le produit montre un net changement dans ses performances.

**Pièces de rechange** — S'il est nécessaire de changer des pièces, s'assurer que le centre de réparation n'utilise que des pièces avec les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine, comme le recommande le fabricant. Des remplacements non autorisés pourraient mettre le feu à l'appareil ou provoquer des décharges électriques ou d'autres risques.

**Contrôle de sécurité** — Après tout dépannage ou réparation, demander au technicien de procéder à un contrôle de sécurité pour s'assurer que le produit est en bon ordre de fonctionnement.

## Remarques juridiques et autres

- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, de même que pour les créances de tiers en découlant, consécutifs à l'utilisation incorrecte de cet appareil.
- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, consécutifs à l'effacement de prises de vues.

## Refus de responsabilité relatif à la garantie

- Olympus décline toutes autres représentations ou garanties, expresses ou implicites, pour ou relatives au contenu de la documentation écrite ou du logiciel et ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute autre garantie implicite de commercialisation ou d'adaptation à des fins particuliers ou pour les dommages encourus de quelque nature que ce soit, qu'ils soient indirects, imprévus ou issus d'une autre cause (y compris et sans limitation aux dommages entraînés par la perte de bénéfices financiers, l'interruption de travail et la perte d'informations professionnelles) qui proviendraient d'une utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser cette documentation écrite, du logiciel ou du matériel. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation de la responsabilité des dommages indirects ou imprévus, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner directement.
- Olympus se réserve tous droits sur ce manuel.

## AVERTISSEMENT

Toute reproduction photographique ou usage illicite de matériel protégé par des droits d'auteur peuvent violer des lois applicables sur les droits d'auteur. Olympus n'assume aucune responsabilité quant à la reproduction photographique illicite, l'usage ou tout autre acte interdit portant atteinte aux droits d'auteur.

## Note relative aux droits d'auteur

Tous droits réservés. Toute reproduction partielle ou intégrale de cette documentation écrite ou du logiciel, par quelque procédé que ce soit ou sous quelque forme que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par reproduction photographique ou enregistrement et par l'usage de quelque moyen de stockage et de récupération des informations que ce soit, n'est permise sans autorisation écrite et préalable de Olympus. Aucune responsabilité ne sera assumée quant à l'utilisation des informations contenues dans la documentation écrite ou du logiciel, ou pour des dommages résultant de l'utilisation des informations contenues ici. Olympus se réserve le droit de modifier les caractéristiques et le contenu de cette publication ou du logiciel sans obligation ni préavis.

## Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).



# Imperméabilité

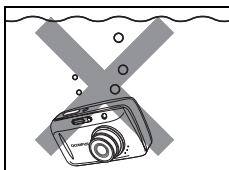
Cet appareil photo est imperméable, mais il ne peut pas être utilisé sous l'eau.

Olympus décline toute responsabilité en cas de défaillance de l'appareil suite à une infiltration d'eau ou de mauvaise manipulation par l'utilisateur. L'appareil photo est imperméable et ne craint pas les projections d'eau, quelle que soit leur direction.

Observez les précautions suivantes lorsque vous l'utilisez.



- Ne lavez pas l'appareil photo à l'eau.

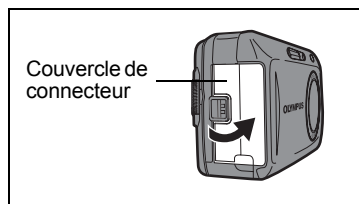
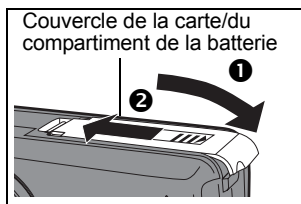


- Ne trempez pas l'appareil photo dans l'eau.



- Ne faites pas de photos sous-marines.

De l'eau peut pénétrer à l'intérieur de l'appareil photo si le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie ou le couvercle des connecteurs ne sont pas correctement fermés. Fermez-les donc convenablement.



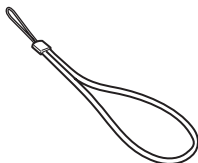
- Si du liquide éclabousse l'appareil photo, essuyez-le le plus vite possible avec un chiffon sec.
- La batterie et les autres accessoires de l'appareil photo ne sont pas étanches.

# DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON

Si une quelconque partie du contenu est manquante ou coupée, contactez votre revendeur.



Appareil photo numérique



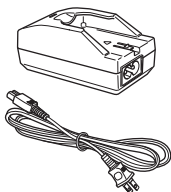
Courroie



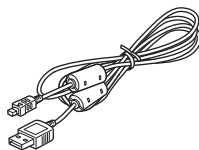
Carte



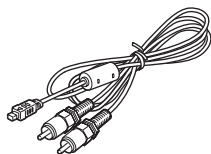
Batterie au lithium-ion  
LI-12B



Chargeur de la batterie  
LI-10C



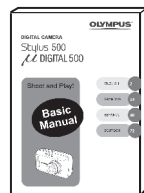
Câble USB



Câble AV



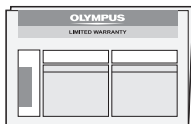
CD-ROM  
OLYMPUS Master



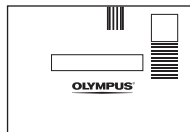
Manuel de Base  
(ce manuel)



Manuel Avancé  
(CD-ROM)



Carte de garantie

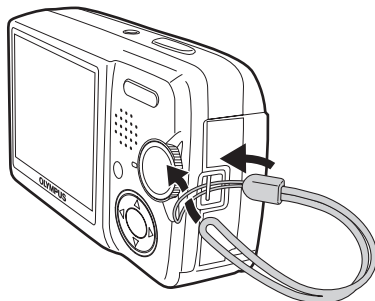


Carte d'enregistrement

Le contenu dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.

## Fixation de la courroie

### 1 Fixez la courroie comme illustré.



- Tirez sur la courroie pour qu'elle ne soit pas détendue.



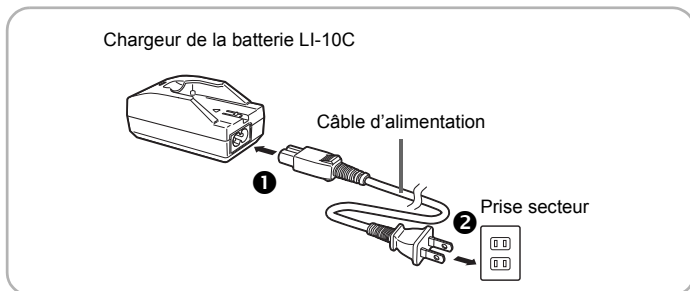
#### Remarque

- Veillez à ce que la courroie de l'appareil ne s'accroche pas à des objets qui traînent, vous pourriez provoquer de sérieux dégâts.
- Ne faites pas balancer l'appareil photo à l'aide de la courroie et ne tirez pas dessus trop fort. Cela pourrait la casser.
- Fixez correctement la courroie comme indiqué pour empêcher l'appareil de tomber. En cas de chute de l'appareil provoquée par une courroie mal fixée, Olympus décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés.

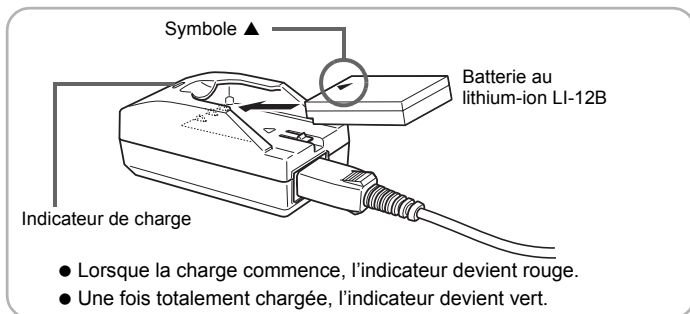
# CHARGEMENT DE LA BATTERIE

La batterie n'est pas entièrement chargée lors de l'achat. Chargez complètement la batterie à l'aide du chargeur LI-10C avant l'utilisation.

## 1 Branchez le câble d'alimentation.



## 2 Insérez la batterie dans le chargeur.



### CONSEILS

- Le chargement de la batterie LI-12B prend environ 120 minutes.



### Remarque

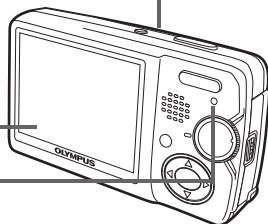
- Cet appareil-photo utilise une batterie au lithium-ion Olympus LI-12B/LI-10B. Aucun autre type de batterie ne peut être utilisé.
- Utilisez uniquement le chargeur indiqué.
- La durée de vie de la batterie dépend des conditions de prise de vue, etc.
- Le chargeur peut être utilisé dans la plage de 100 V CA à 240 V CA (50/60 Hz). Si vous utilisez le chargeur à l'étranger, vous avez besoin d'un adaptateur correspondant à la forme de la prise électrique. Pour plus d'informations, demandez à votre fournisseur d'électricité local ou à votre agence de voyages.
- N'utilisez pas de convertisseurs de tension vendus dans le commerce à l'étranger car cela pourrait endommager votre chargeur.

## 1 Assurez-vous que l'appareil photo est éteint.

- L'objectif est rentré.

- L'écran ACL est éteint.

- Le voyant est éteint.



Couvercle de la carte/du compartiment de la batterie

## 2 Ouvrez le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.

1 Glisser

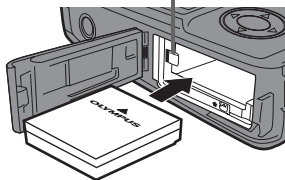
2 Relever



Fr

## 3 Insérez la batterie.

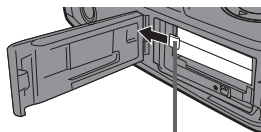
Bouton de verrouillage de la batterie



- La batterie est verrouillée en place lorsqu'elle est correctement insérée.

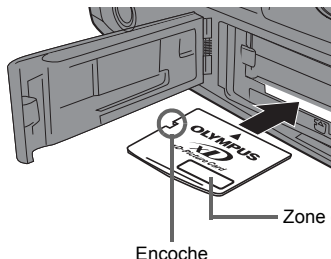
### Pour retirer la batterie

Faites glisser le bouton de verrouillage comme indiqué. La batterie est projetée, ce qui vous permet de l'attraper.



Bouton de verrouillage de la batterie

## 4 Insérez la carte.

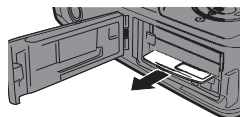
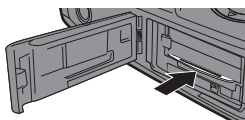


- Assurez-vous que la carte est correctement orientée et insérez-la en la maintenant droite jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, sinon ses contacts peuvent être endommagés ou elle risque de rester accrochée.

### Pour retirer la carte

Appuyez à fond sur la carte et relâchez-la lentement.

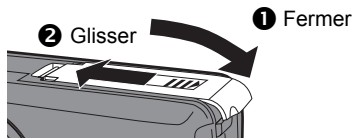
Tenez et retirez.



### Remarque

- La carte peut ne pas enregistrer correctement si elle n'est pas insérée à fond.
- Si vous retirez votre doigt rapidement après avoir enfoncé la carte à fond, elle risque d'être propulsée brutalement hors de son logement.

## 5 Fermez le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.



- Appuyez vers le bas au centre du couvercle en le faisant glisser.

## La batterie



### Remarque

- La quantité d'énergie consommée par l'appareil photo varie considérablement en fonction des conditions de prise de vue, etc.
- De l'énergie est consommée en permanence dans les conditions ci-dessous. Cela empêche la batterie de durer plus longtemps.
  - Lorsque l'écran ACL est en mode d'affichage pendant une durée prolongée.
  - Réglages répétés du zoom.
  - Lorsque la mise au point automatique est utilisée de manière répétée en appuyant sur le déclencheur jusqu'à mi-course.
  - Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.
- Si vous utilisez une batterie épuisée, l'appareil photo risque de s'éteindre sans afficher l'indicateur de niveau de charge.

## La carte

Cet appareil photo utilise une xD-Picture Card (de 16 à 512 Mo).



### Zone d'index

Vous pouvez utiliser cet espace pour mentionner le contenu de la carte.



### Contacts

Partie dans laquelle les données transférées de l'appareil photo entrent dans la carte.

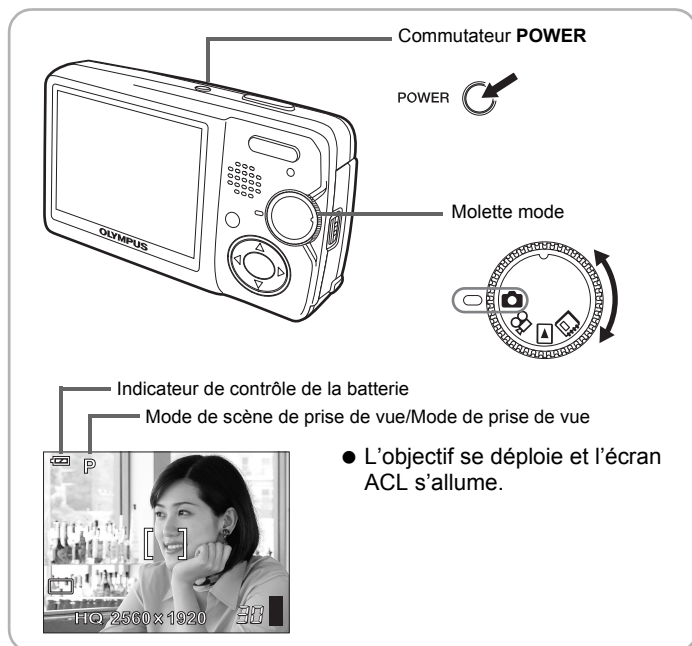


### Remarque

- Cet appareil photo risque de ne pas reconnaître une carte de marque autre que OLYMPUS ou une carte qui a été formatée sur un autre système (tel un ordinateur, etc.). Formatez la carte sur cet appareil photo avant de l'utiliser.
- N'appuyez pas sur la carte avec des objets durs ou pointus tels que les stylos à bille.
- N'ouvrez jamais le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie et ne retirez jamais la carte ou la batterie lorsque l'appareil photo est allumé. Toutes les données enregistrées sur la carte risqueraient alors d'être détruites sans possibilité de récupération.
- Ne placez ni autocollant, ni étiquette sur la carte car ceci pourrait empêcher son éjection.

# MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO

- 1** Positionnez la molette mode sur  et appuyez sur le commutateur **POWER**.



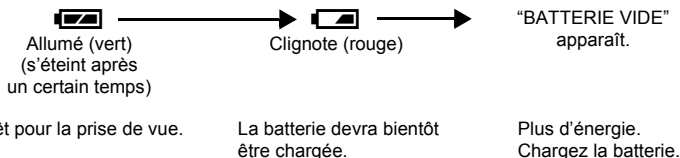
## Remarque

- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil photo passe automatiquement en mode veille et cesse de fonctionner après 3 minutes d'inactivité. L'appareil photo se réactive dès que vous appuyez sur le déclencheur ou la touche du zoom.
- 15 minutes après que l'appareil photo a passé en mode veille, l'appareil rétracte l'objectif et s'éteint automatiquement. Allumez l'appareil pour l'utiliser.



## Énergie de la batterie

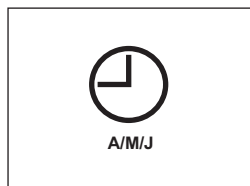
L'indicateur de contrôle de la batterie change en fonction de l'énergie restante.



## Mise sous tension initiale de l'appareil photo

### Réglage de la date et de l'heure

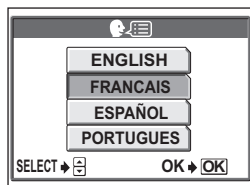
La première fois que vous utilisez l'appareil, "A/M/J" apparaît pour vous inviter à entrer la date et l'heure. Consultez "Réglage de la date et de l'heure" au chapitre 7 du Manuel Avancé. L'appareil photo fonctionne sans effectuer ce réglage.



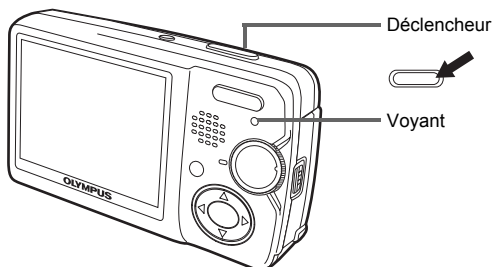
Fr

### Langue d'affichage des messages

La langue d'affichage des messages dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo. La langue d'affichage des messages dans le Manuel de Base et le Manuel Avancé est la même que dans la description de la boîte de dialogue. Pour changer de langue, reportez-vous à la section "Sélection de la langue" du chapitre 7 du Manuel Avancé.



## 1 Composez votre photo.



Repères de mise au point automatique



- Grâce à l'écran ACL, placez les repères de mise au point automatique sur votre sujet.

Fr

## 2 Effectuez la mise au point sur votre sujet.



- Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et maintenez-le ainsi.

Voyant vert

— Symbole ⚡



- Le voyant vert s'allume lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées (Mémorisation de la mise au point).
- Le symbole ⚡ s'allume lorsque le flash est prêt.

### 3 Prenez la photo.



Bloc mémoire

- Enfoncez le déclencheur à fond.
- Le voyant de l'appareil photo clignote en rouge pendant l'enregistrement de l'image sur la carte.

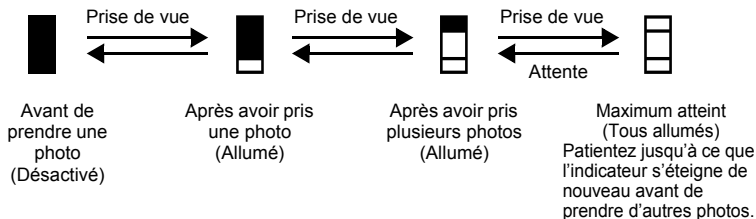


#### Remarque

- Enfoncez le déclencheur délicatement. Si vous appuyez brusquement, l'appareil photo risque de bouger et les photos d'être floues.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie, retirer les batteries ou débrancher l'adaptateur secteur pendant que le voyant de l'appareil photo clignote en rouge. Vous risqueriez de détruire des images enregistrées et d'empêcher la mémorisation des photos que vous venez juste de prendre.
- Les photos prises restent enregistrées sur la carte même si l'appareil photo est éteint ou si la batterie est remplacée ou retirée.
- Lorsque vous prenez des photos avec un fort contre-jour, la zone d'ombre de l'image risque d'apparaître colorée.

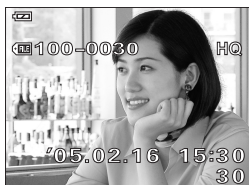
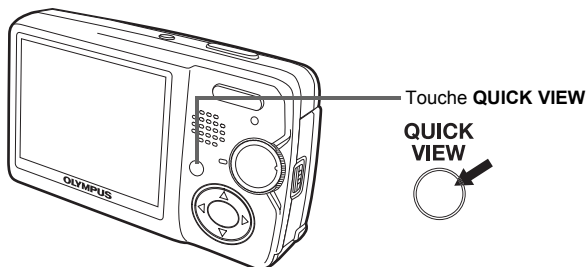
### Bloc mémoire

Chaque fois que vous appuyez sur le déclencheur, le bloc mémoire clignote pour indiquer que la photo que vous venez de prendre est en cours d'enregistrement sur la carte. Le bloc mémoire change en fonction du nombre de photos traité par l'appareil photo. Cet indicateur n'apparaît pas pendant l'enregistrement de vidéo.



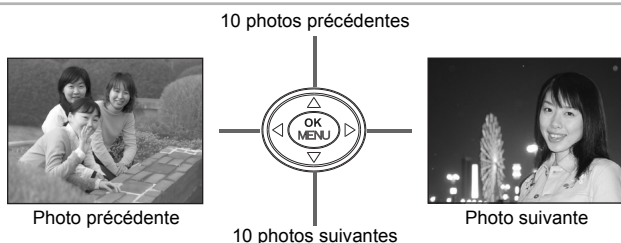
# CONTRÔLE D'UNE PHOTO

## 1 Appuyez sur la touche QUICK VIEW.



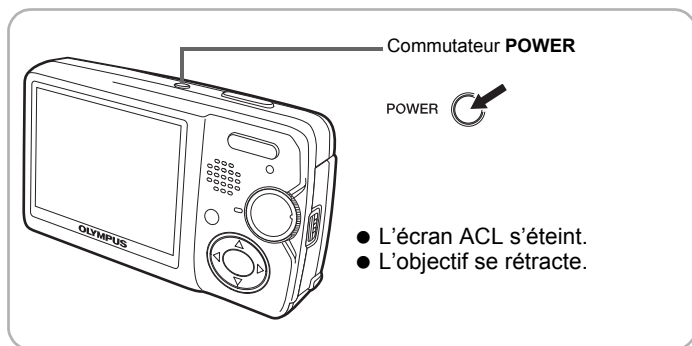
- Vous pouvez afficher la dernière photo prise tout en restant dans un quelconque mode prise de vue.
- Appuyez de nouveau sur la touche **QUICK VIEW** ou appuyez légèrement sur le déclencheur lorsque vous êtes prêt à prendre une autre photo.

## 2 Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo souhaitée.



# ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO

## 1 Appuyez sur le commutateur POWER.



Fr

Maintenant que vous avez vu comment prendre une photo et l'afficher, consultez le Manuel Avancé pour connaître plus d'applications de l'appareil photo.

Et pour plus de plaisir, installez le logiciel d'édition d'image OLYMPUS Master se trouvant sur le CD-ROM fourni.

# Caractéristiques

## Appareil photo

Type d'appareil : Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)

Système d'enregistrement

Vue fixe : Enregistrement numérique, JPEG (selon la règle de conception des systèmes de fichiers d'appareil photo (DCF))

Normes applicables : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

Vue fixe avec son : Format Wave

Vidéo : Prise en charge de QuickTime Motion JPEG

Mémoire : xD-Picture Card (16 à 512 Mo)

Nombre d'images enregistrables : Vue fixe (sans son)

(avec une carte de 32 Mo)

Mode d'enregistrement	Taille d'image	Capacité de la carte en nombre d'images
SHQ	2560 × 1920	8 images
HQ		26 images
SQ1	2048 × 1536	40 images
SQ2	1600 × 1200	48 images
	1280 × 960	76 images
	1024 × 768	117 images
	640 × 480	180 images

Vidéo (avec son)

Mode d'enregistrement	Taille d'image	Durée d'enregistrement restante
HQ	320 × 240 (15 images/sec.)	1 min. 23 sec.
SQ	160 × 120 (15 images/sec.)	3 min. 31 sec.

Nombre d'images enregistrables avec une pile neuve (complètement chargée) : Environ 200 images (selon les normes de mesure de la durée de vie des batteries CIPA)

Nombre de pixels effectifs : 5.000.000 pixels

Capteur d'image : CCD 1/2,5" (filtre couleurs primaires)

Objectif : Objectif Olympus 5,8 mm à 17,4 mm, f3,1 à f5,2 (équivalent à un objectif de 35 mm à 105 mm sur un appareil photo de 35 mm)

Système de mesure : Mesure ESP numérique, mesure ponctuelle

Vitesse d'obturation : 1/2 à 1/1.000 de seconde (4 sec. max. en mode de prise de vue de nuit)

Portée de prise de vue	: 0,5 m à $\infty$ (normal) 0,2 m à $\infty$ (mode macro) 0,07 m à 0,5 m (T uniquement) (mode super gros plan)
Écran ACL	: Écran couleur à cristaux liquides TFT de 2,5", 215.000 pixels
Durée de charge du flash	: Environ 4 secondes (une nouvelle batterie complètement chargée est utilisée et le temps de charge est mesuré à une température normale après un flash complet.)
Connecteurs externes	: Prise d'entrée CC (DC IN), connecteur USB (Connecteur multiple), Prise A/V OUT (Connecteur multiple)
Calendrier automatique	: de 2000 à 2099
D'imperméabilité	
Type	: Équivalent à la publication de la norme IEC 529 IPX4 (conditions de test OLYMPUS)
Signification	: L'appareil photo n'est pas endommagé par les éclaboussures d'eau, quelle que soit leur direction.
Conditions de fonctionnement	
Température	: 0°C à 40°C (fonctionnement)/ -20°C à 60°C (stockage)
Humidité	: 30% à 90% (fonctionnement)/10% à 90% (stockage)
Alimentation	: Uniquement une batterie au lithium-ion Olympus LI-12B Adaptateur secteur spécifié par Olympus (en option)
Dimensions	: 99 mm (L) × 55,5 mm (H) × 31 mm (P) (hors saillies)
Poids	: 165 g (sans batterie ni carte)

**xD-Picture Card**

Type de mémoire	: EEP-ROM (mémoire morte effaçable et programmable électriquement) flash NAND
Conditions de fonctionnement	
Température	: 0°C à 55°C (fonctionnement)/ -20°C à 65°C (stockage)
Humidité	: 95% ou inférieure
Alimentation	: 3V (3,3V)
Dimensions	: 20 × 25 × 1,7 mm

### Batterie au lithium-ion LI-12B

Type	: Batterie au lithium-ion rechargeable
Tension standard	: 3,7V CC
Capacité standard	: 1.230 mAh
Durée de vie de la batterie	: Environ 300 recharges complètes (en fonction de l'utilisation)
Température recommandée	: 0°C à 40°C (charge)/ -10°C à 60°C (fonctionnement)/ 0°C à 30°C (stockage)
Dimensions	: 31,9 × 45,8 × 10 mm
Poids	: Environ 36 g

### Chargeur de la batterie LI-10C

Alimentation requise	: 100 à 240V CA (50 à 60 Hz) 9 VA (100V) à 16 VA (240V)
Sortie	: 4,2V CC, 860 mA
Durée de charge	: Environ 120 minutes
Température recommandée	: 0°C à 40°C (fonctionnement)/ -20°C à 60°C (stockage)
Dimensions	: 46 × 37,5 × 86 mm
Poids	: Environ 75 g (sans batterie)

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.



**Memo**

Fr

## Para clientes de Norte y Sudamérica

### Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo : Stylus 500/*u* DIGITAL 500

Nombre comercial : OLYMPUS

Entidad responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Dirección : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY  
11747-9058 U.S.A.

Número de teléfono : 1-631-844-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC

**PARA USO DOMÉSTICO O COMERCIAL**

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

### Aviso FCC

#### • Interferencia de radio y televisión

Los cambios o modificaciones que no están expresamente aprobados por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario de operar este equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Esto equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones.

Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre la cámara y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para ayudarle. Sólo se debe usar el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara en ordenadores personales (PC) capacitados con USB.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo podría prohibirle el derecho de uso al usuario.

### Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

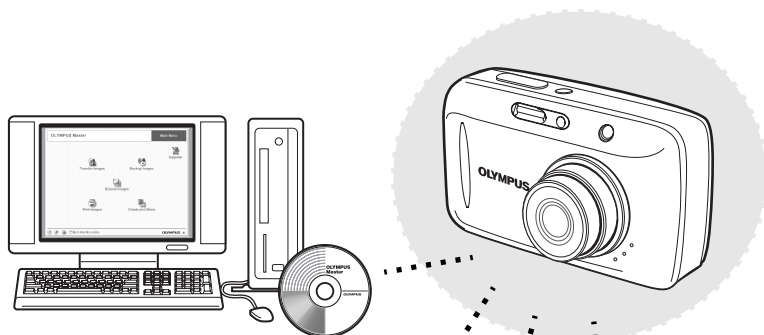
## Para los clientes de Europa



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca "CE" están destinadas a la venta en Europa.

●	Cómo usar la cámara .....	52
●	Precauciones de seguridad .....	54
●	Resistencia al agua .....	57
●	<b>DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE ....</b>	<b>58</b>
●	<b>CARGA DE LA BATERÍA .....</b>	<b>60</b>
●	<b>INSERCIÓN DE LA BATERÍA Y DE LA TARJETA...</b>	<b>61</b>
●	<b>ENCENDIDO DE LA CÁMARA .....</b>	<b>64</b>
●	<b>CÓMO TOMAR UNA FOTOGRAFÍA .....</b>	<b>66</b>
●	<b>CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA .....</b>	<b>68</b>
●	<b>APAGADO DE LA CÁMARA .....</b>	<b>69</b>
●	Especificaciones.....	70

# Cómo usar la cámara



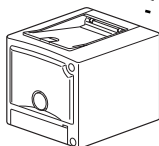
### Usando un ordenador...

Si usa el software OLYMPUS Master en un ordenador, podrá editar, ver e imprimir las fotografías descargadas desde la cámara.

Es

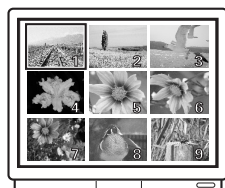
### Usando una tarjeta...

Las fotografías hechas con esta cámara se almacenan en una tarjeta xD-Picture Card. Al almacenar los datos reservados importantes de impresión con las imágenes en la tarjeta, puede imprimir las fotografías en una tienda de revelado o en una impresora compatible con PictBridge.



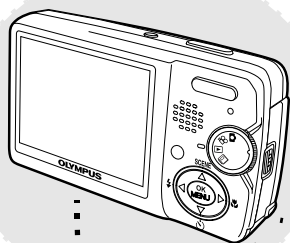
### Usando una impresora...

Con una impresora compatible con PictBridge se pueden imprimir las fotografías directamente desde la cámara.



### Usando un televisor...

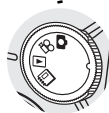
Es posible utilizar un televisor para ver fotografías y reproducir videos desde la cámara.



## Uso de los botones de acceso directo...

**SCENE** le permite seleccionar la configuración óptima para las condiciones de toma de fotografías.

Los botones de acceso directo también permiten utilizar funciones como la selección del modo de flash, la fotografía de primeros planos o el temporizador automático, facilitando el uso de la cámara.




## Uso del disco de modo...

El disco de modo sirve para seleccionar un modo de fotografía o de reproducción.



## Uso de las teclas de control y del botón ...

Las teclas de control y el botón  sirven para seleccionar y configurar las opciones de los menús, así como para ver las fotografías cuadro a cuadro.



## Uso de los menús...

En los menús que aparecen en el monitor se seleccionan las funciones relacionadas con la fotografía y la reproducción.

# Precauciones de seguridad



## PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS  
ELÉCTRICAS  
NO ABRIR



**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.



El símbolo del rayo con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de puntos de voltaje no aislados dentro del producto que podrían causar una seria descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

### ¡ADVERTENCIA!

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

## Precauciones Generales

**Lea todas las instrucciones** — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas.

**Conserve estas instrucciones** — Conserve todas las instrucciones de seguridad y de operación para referencia futura.

**Respete las advertencias** — Lea detenidamente y respete todas las etiquetas de advertencia en el producto y descritas en las instrucciones de uso.

**Siga las instrucciones** — Siga todas las instrucciones suministradas con este producto.

**Limpieza** — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

**Accesorios** — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

**Agua y humedad** — Nunca utilice este producto en la proximidad del agua (cerca de bañeras, piletas de cocina, tinas de lavar, sótanos húmedos, piscinas de natación o bajo la lluvia). En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en los manuales de los respectivos productos.

**Ubicación** — Para evitar daños al producto y daños personales, nunca coloque este producto sobre una base, trípode, soporte, mesa o carro inestable. Móntelo únicamente sobre un trípode, base o soporte estable. Siga las instrucciones que describen cómo montar el producto con seguridad, y use sólo los dispositivos de montaje recomendados por el fabricante.

**Fuentes de alimentación** — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto. Si no está seguro del tipo de suministro de alimentación en su hogar, consulte a la compañía de electricidad local. En cuanto a la información sobre el uso del producto con una pila, refiérase al manual de instrucciones.

**Conexión a masa, polarización** — Si este producto se puede usar con un adaptador de CA especificado, el adaptador debe estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizada (un enchufe con una hoja más ancha que la otra). Esta función de seguridad permite que el enchufe sea colocado en la toma de corriente de alimentación sólo de una manera. Si no es posible conectar el enchufe en la toma de corriente, retírelo e inviértalo, y luego reinsértelo. Si aun el enchufe no puede ser insertado, contáctese con un electricista para reemplazar la caja de contacto.

**Protección del cable de alimentación** — El cable de alimentación debe ser colocado de manera que no pueda ser movilizado. Nunca coloque objetos pesados sobre el cable ni lo enrolle alrededor de la pata de mesas o sillas. Mantenga el área de los puntos de conexión del cable de alimentación, toma de corriente y producto, libre de los cables de alimentación de adaptadores de CA o de accesorios.

**Rayos** — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA especificado, retírelo de la toma de corriente inmediatamente. Para impedir daños causados por oleadas de energía inesperadas, siempre desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente y desconéctelo de la cámara cuando no sea utilizado.

**Sobrecarga** — Nunca sobrecargue con demasiados enchufes las tomas de corriente, cables de extensión, tomas de corriente de regleta u otros puntos de conexión de alimentación.

**Objetos extraños, derrame de líquidos** — Para evitar daños personales causados por incendios o descargas eléctricas debido al contacto con puntos internos de alto voltaje, nunca inserte objetos de metal en el producto. Evite el uso del producto donde hubiera algún peligro de derrame de líquidos.

**Calentadores** — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

**Reparaciones** — Remita toda reparación a personal de servicio cualificado. El intento de retirar las cubiertas o desarmar el producto podría exponerlo a peligrosos puntos de alto voltaje.

**Daños que requieren reparación** — Si observa alguna de las condiciones descritas a continuación, mientras utiliza el adaptador de CA especificado, desenchúfelo de la toma de corriente y remita la reparación a personal de servicio cualificado:

- Si ha derramado líquido, o caído algún objeto dentro del producto.
- El producto ha sido expuesto al agua.
- El producto no funciona normalmente aun siguiendo el manual de instrucciones. Ajuste únicamente los controles descritos en el manual de instrucciones, ya que el ajuste incorrecto de otros controles podría ocasionar daños que posteriormente requieran de una extensa tarea de reparación por parte del técnico.
- El producto se ha caído o dañado de alguna manera.
- El producto presenta cambios notables en su rendimiento.

**Piezas de repuesto** — Cuando se requiera el reemplazo de piezas, asegúrese de que el centro de reparaciones utilice únicamente piezas con las mismas características que las originales, como lo recomienda el fabricante. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas, o dar lugar a otros riesgos.

**Comprobación de seguridad** — Después de finalizar el servicio o reparación, solicite al técnico de servicio que efectúe una comprobación de seguridad para determinar si el producto está en buenas condiciones de funcionamiento.

---

## **Avisos legales y otros**

---

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

---

## **Descargo de Responsabilidad de Garantías**

---

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de informaciones comerciales) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

---

## **ADVERTENCIA**

---

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos autorales. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

---

## **Aviso sobre la Protección de los Derechos Autorales**

---

Todos los derechos son reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenidos. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

---

## **Marcas comerciales**

---

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).



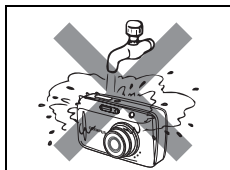
# Resistencia al agua

Esta cámara es resistente al agua, pero no puede ser utilizada bajo el agua.

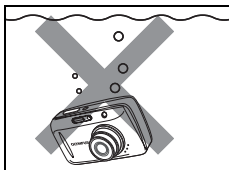
Olympus no se responsabiliza de posibles fallos de funcionamiento de la cámara si penetra agua en el interior de la misma debido a un uso indebido por parte del usuario.

La cámara es resistente al agua y no resultará dañada si le salpica agua desde cualquier dirección.

Observe las siguientes medidas de precaución cuando utilice la cámara.



- No limpie la cámara con agua.

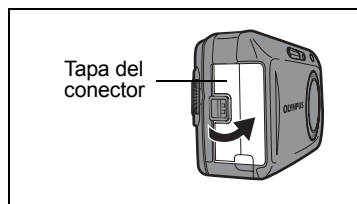
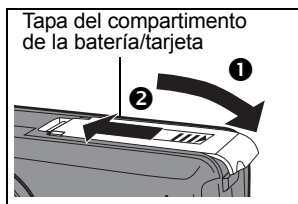


- No sumerja la cámara en agua.



- No tome fotografías bajo el agua.

Si la tapa del compartimento de la batería/tarjeta o la tapa del conector no están bien cerrada, es posible que entre agua en la batería. Por lo tanto, ciérrelas con firmeza.



- Si la cámara se moja o le salpica agua, límpiela lo antes posible con un paño seco.
- La batería recargable y otros accesorios de la cámara no son resistentes al agua.

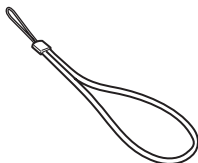
Es

# DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

Si faltara o estuviera dañado algún componente de la cámara, acuda al sitio de compra.



Cámara digital



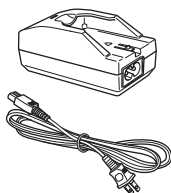
Correa



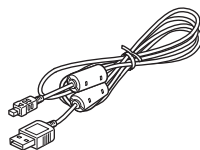
Tarjeta



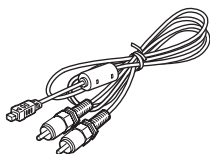
Batería LI-12B de iones de litio



Cargador de batería LI-10C



Cable USB



Cable AV



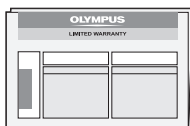
CD-ROM de OLYMPUS Master



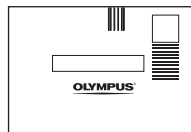
Manual Básico (este manual)



Manual Avanzado (CD-ROM)



Tarjeta de garantía

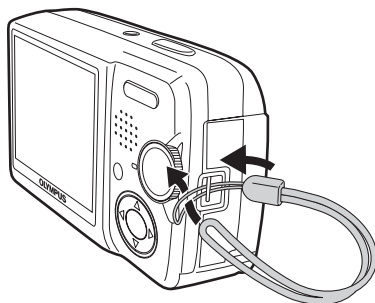


Tarjeta de registro

El contenido puede variar dependiendo del sitio en el que se compró la cámara.

## Fijación de la correa

### 1 Fije la correa tal como se muestra.



- Tense la correa de manera que quede tirante y no se suelte.



#### Nota

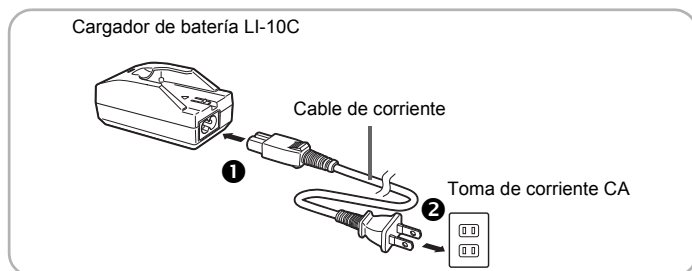
- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara, puesto que podría quedar enganchada en los objetos dispersos y causar daños de gravedad.
- No balancee la cámara con el cordón ni tire de él demasiado fuerte, ya que podría romperse.
- Fije la correa correctamente, tal como se indica arriba, para evitar que la cámara se caiga. Si la cámara se llegara a caer por haber colocado la correa incorrectamente, Olympus no se hace responsable de ningún daño.

Es

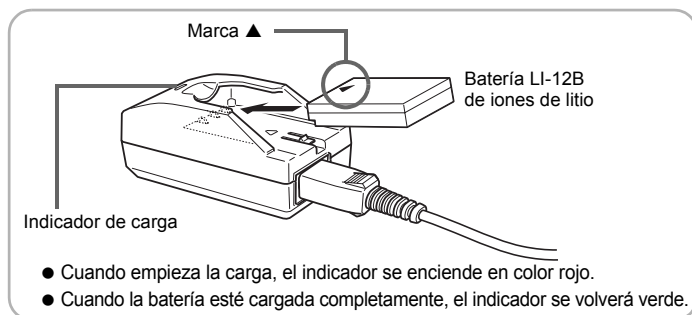
# CARGA DE LA BATERÍA

La batería no está totalmente cargada en el momento de su adquisición. Carguela completamente con el cargador LI-10C antes de usarla.

## 1 Conecte el cable de corriente.



## 2 Introduzca la batería en el cargador.



### CONSEJOS

- La batería LI-12B tarda unos 120 minutos en cargarse.



### Nota

- Esta cámara utiliza una batería LI-12B/LI-10B de iones de litio de Olympus. No se puede usar ningún otro tipo de batería.
- Utilice solamente el cargador especificado.
- La duración de la batería dependerá de las condiciones de fotografía, etc.
- El cargador se puede utilizar en el intervalo de CA100V - CA240V (50/60Hz). Cuando se utilice el cargador en el extranjero, es probable que se necesite un adaptador de enchufes para adaptar el enchufe a la forma de la toma de corriente CA. Para más información, consulte a su tienda de electricidad o agencia de viajes habitual.
- Durante el viaje, no utilice convertidores de voltaje de venta en tiendas del extranjero, pues podría estropear el cargador.

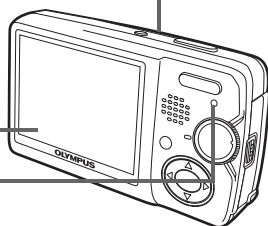
# INSERCIÓN DE LA BATERÍA Y DE LA TARJETA

## 1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

- El objetivo está retraído.

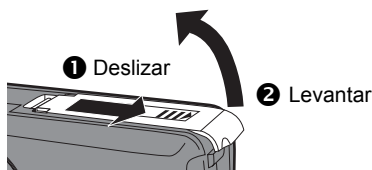
- El monitor está apagado.

- La lámpara está desactivada.



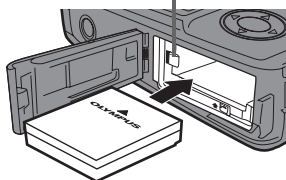
Tapa del compartimiento de la batería/tarjeta

## 2 Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.



## 3 Inserte la batería.

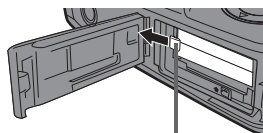
Botón de bloqueo de la batería



- La batería queda encajada cuando se introduce de forma correcta.

### Para sacar la batería

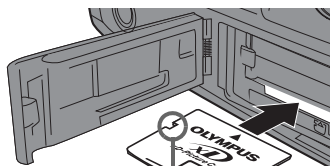
Deslice el botón de bloqueo tal y como se muestra. La batería se levanta y es posible sacarla.



Botón de bloqueo de la batería

Es

## 4 Inserte la tarjeta.



Ranura

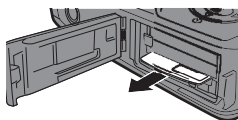
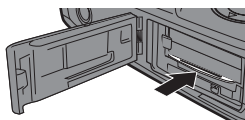
Área de índice

- Compruebe que la orientación de la tarjeta es la adecuada e insértela hasta que haga "clic". Hágalo con la tarjeta recta, ya que de lo contrario, los contactos de la tarjeta podrían dañarse y ésta quedar atascada.

### Para retirar la tarjeta

Empuje la tarjeta hasta el fondo y suéltela despacio.

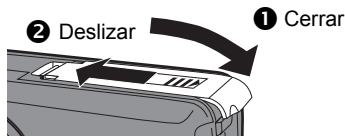
Sujétela y retírela.



### Nota

- La tarjeta podría no grabar bien si no se introduce hasta el fondo.
- Si retira el dedo rápidamente después de empujar a fondo la tarjeta, ésta podría salirse con fuerza de la ranura.

## 5 Cierre la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.



- Presione hacia abajo en el centro de la tapa al deslizarla.

## La batería



### Nota

- El consumo de energía de la cámara varía en gran medida, dependiendo de las condiciones de fotografía.
- El consumo de energía es continuo durante las condiciones descritas más abajo. En los siguientes casos, la carga durará menos tiempo.
  - Cuando se deja el monitor en el modo de reproducción durante un tiempo prolongado.
  - Ajustes repetidos de zoom.
  - Enfoque automático repetido presionando a medias el botón obturador.
  - Cuando se conecta a un ordenador o a una impresora.
- Si utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.

## La tarjeta

Esta cámara utiliza una tarjeta xD-Picture Card (16 – 512 MB).



### Área de índice

Este espacio se puede usar para escribir el contenido de la tarjeta.



### Contactos

Es la parte por la que entran en la tarjeta los datos transferidos desde la cámara.


Es

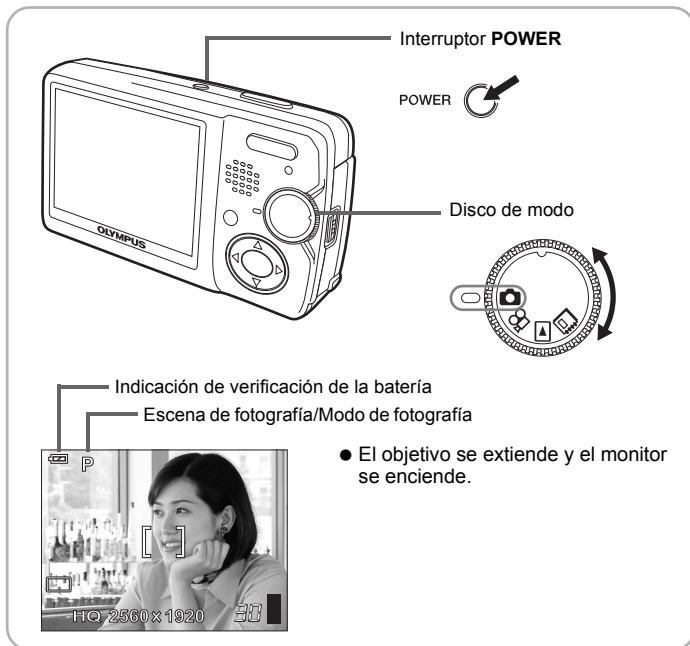


### Nota

- Es posible que esta cámara no pueda reconocer una tarjeta que no sea de OLYMPUS o que haya sido formateada en otro dispositivo (como un ordenador, etc.). Antes de usar la tarjeta, no olvide formatearla en esta cámara.
- No presione sobre la tarjeta con objetos duros o afilados, como bolígrafos.
- No abra nunca la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta, ni retire la tarjeta o la batería mientras la cámara esté encendida. Si lo hace, podrían destruirse todos los datos de la tarjeta. Una vez destruidos, los datos no pueden recuperarse.
- No pegue ninguna etiqueta encima de la tarjeta, porque la tarjeta podría quedarse atascada en la cámara.

# ENCENDIDO DE LA CÁMARA

- 1 Sitúe el disco de modo en  y presione el interruptor **POWER**.



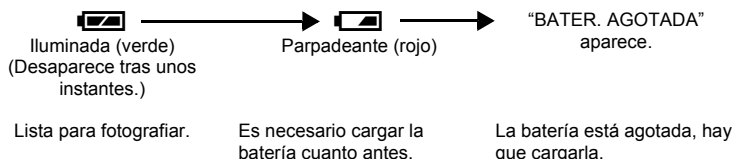
## Nota

- Para ahorrar energía, la cámara entra automáticamente en el modo de reposo y deja de funcionar después de unos 3 minutos de inactividad. La cámara se volverá a activar en cuanto accione el botón obturador o el botón de zoom.
- 15 minutos después de que la cámara acceda al modo de reposo, la cámara retrae el objetivo y se apaga automáticamente. Enciéndala si desea utilizarla.



## Carga de la batería

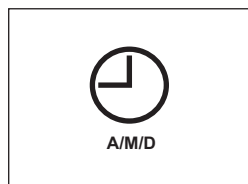
La indicación de verificación de la batería cambia dependiendo de la carga restante.



## Encendido de la cámara por primera vez

### Ajuste de la fecha y la hora

Al utilizar la cámara por primera vez aparece "A/M/D", pidiéndole que introduzca la fecha y la hora. Consulte el apartado "Ajuste de la fecha y la hora" en el capítulo 7 del Manual Avanzado. La cámara funciona sin realizar este ajuste.



Es

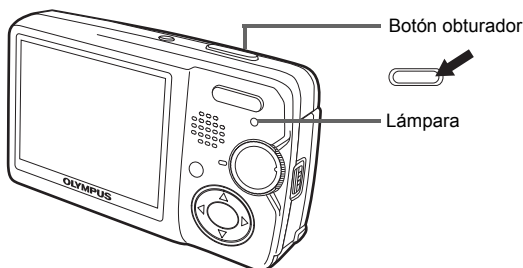
### Idioma para los mensajes en pantalla

El idioma para los mensajes en pantalla varía según la zona donde usted ha adquirido la cámara. El idioma para la indicación en pantalla del Manual Básico y el Manual Avanzado es el mismo que el de la descripción de la caja. Para cambiarlo, consulte el apartado "Selección de un idioma" en el capítulo 7 del Manual Avanzado.



# CÓMO TOMAR UNA FOTOGRAFÍA

## 1 Componga la fotografía.



Marca de objetivo de enfoque automático (AF)



- Utilizando el monitor, sitúe la marca de objetivo de enfoque automático (AF) sobre el sujeto.

Es

## 2 Enfoque el sujeto.



Lámpara verde  
⚡ marca



- Mantenga presionado a medias el botón obturador.
- Cuando se bloquean el enfoque y la exposición, se enciende la lámpara verde (Bloqueo de enfoque).
- La marca ⚡ se ilumina cuando el flash está a punto de disparar.

### 3 Tome la fotografía.



Indicador de memoria

- Presione del todo el botón obturador.
- La lámpara de la cámara parpadea en rojo mientras la fotografía se graba en la tarjeta.



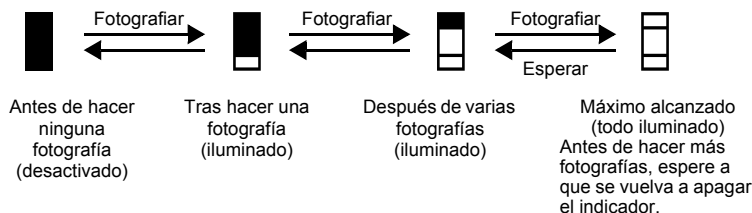
#### Nota

- Presione con suavidad el botón obturador. Si presiona con fuerza, la cámara se podría mover y la foto saldrá borrosa.
- Nunca abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta, retire la batería ni desconecte el adaptador de CA mientras la lámpara de la cámara está parpadeando. Si lo hace, se perderán las fotografías que tiene almacenadas y no se podrán almacenar las fotografías recién capturadas.
- Las fotografías grabadas se almacenan en la tarjeta con independencia de que se apague la cámara o de que se cambie o se extraiga la batería.
- Si realiza fotografías con un contraluz intenso, la zona en sombras de la imagen podría aparecer coloreada.

Es

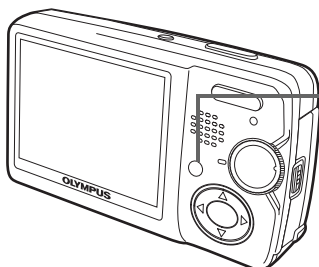
### Indicador de memoria

Cada vez que se presiona el botón obturador, el indicador de memoria se ilumina indicando que la fotografía recién tomada se está grabando en la tarjeta. El indicador de memoria varía dependiendo del número de fotografías que esté procesando la cámara. Este indicador no se muestra mientras se están grabando vídeos.

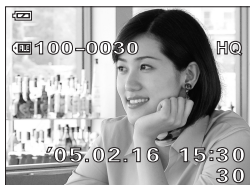


# CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA

## 1 Presione el botón QUICK VIEW.



Botón **QUICK VIEW**  
(Visualización Rápida)



- Esta opción permite ver la última fotografía hecha mientras la cámara se encuentra en cualquier modo de fotografía.
- Cuando esté listo para hacer otra fotografía, vuelva a presionar el botón **QUICK VIEW** o presione un poco el botón obturador.

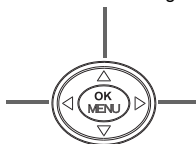
Es

## 2 Utilice las teclas de control para mostrar la fotografía que desee.



Fotografía anterior

Retroceder 10 fotografías



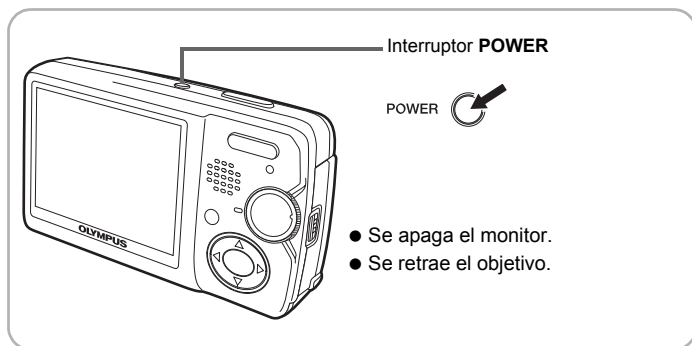
Avanzar 10 fotografías



Fotografía siguiente

# APAGADO DE LA CÁMARA

## 1 Presione el interruptor POWER.



Es

Ahora que ha aprendido a fotografiar y a reproducir las fotografías, consulte el Manual Avanzado para conocer más aplicaciones de la cámara.

...Y si desea pasárselo aún mejor, instale el software OLYMPUS Master de edición de imágenes que se incluye en el CD-ROM adjunto.

# Especificaciones

## Cámara

- Tipo de producto : Cámara digital (para fotografía y visualización)
- Sistema de grabación
- Fotografía : Grabación digital, JPEG (de acuerdo con las Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara (DCF))
- Estándares aplicables : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
- Sonido con fotografías : Formato de onda
- Vídeo : Soporte QuickTime Motion JPEG
- Memoria : xD-Picture Card (16 – 512 MB)
- Núm. de fotografías almacenables (cuando se utiliza una tarjeta de 32 MB) : Fotografía (sin sonido)

Modo de grabación	Tamaño imagen	Capacidad de la tarjeta en número de fotografías
SHQ	2560 × 1920	8 cuadros
HQ		26 cuadros
SQ1	2048 × 1536	40 cuadros
SQ2	1600 × 1200	48 cuadros
	1280 × 960	76 cuadros
	1024 × 768	117 cuadros
	640 × 480	180 cuadros

### Vídeo (con sonido)

Modo de grabación	Tamaño imagen	Tiempo de grabación restante
HQ	320 × 240 (15 cuadros/seg.)	1 min. 23 seg.
SQ	160 × 120 (15 cuadros/seg.)	3 min. 31 seg.

- Núm. de fotografías almacenables cuando se utiliza una batería nueva (completamente cargada) : Aprox. 200 marcos (en función de los estándares de medición de la vida de la batería CIPA)
- Núm. de píxeles efectivos : 5.000.000 de píxeles
- Elemento captador de imágenes : CCD de 1/2,5" (filtro de colores primarios)
- Objetivo : Objetivo Olympus de 5,8 mm a 17,4 mm, f3,1 a f5,2 (equivalente a un objetivo de 35 mm a 105 mm en una cámara de 35 mm)
- Sistema fotométrico : Medición ESP digital, medición puntual
- Velocidad de obturación : 1/2 a 1/1000 seg. (máx. 4 seg. en modo de escena nocturna)

Alcance de fotografía	: 0,5 m a $\infty$ (normal) 0,2 m a $\infty$ (modo macro) 0,07 m a 0,5 m (sólo T) (modo súper macro)
Monitor	: Pantalla LCD TFT a color de 2,5", 215.000 píxeles
Tiempo de carga del flash	: Aprox. 4 segundos (se utiliza una batería nueva completamente cargada y el tiempo de carga se mide a temperatura normal después de un disparo de flash completo).
Conector exterior	: Jack DC-IN, conector USB (multiconector), Jack A/V OUT (multiconector)
Sistema de calendario automático	: 2000 hasta 2099
Tipo	
resistente al agua	: Equivalente a la norma IEC 529 IPX4 (bajo las condiciones de ensayo de OLYMPUS)
Significado	: La cámara no resultará dañada si le salpica agua desde cualquier dirección.
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 40°C (funcionamiento)/ -20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	: 30% a 90% (funcionamiento)/ 10% a 90% (almacenamiento)
Fuente de alimentación	: Sólo una batería de iones de litio Olympus LI-12B Adaptador de CA especificado por Olympus (opcional)
Dimensiones	: 99 mm (An.) × 55,5 mm (Al.) × 31 mm (Pr.) (excluyendo los salientes)
Peso	: 165 g (sin la batería ni la tarjeta)

#### Tarjeta xD-Picture Card

Tipo de memoria	: NAND flash EEPROM
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 55°C (funcionamiento)/ -20°C a 65°C (almacenamiento)
Humedad	: 95 % o inferior
Voltaje	: 3V (3,3V)
Dimensiones	: 20 × 25 × 1,7 mm

### Batería LI-12B de iones de litio

Tipo	: Batería recargable de iones de litio
Voltaje estándar	: CC 3,7V
Capacidad estándar	: 1.230 mAh
Duración de la batería	: Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
Temperatura recomendada	: 0°C a 40°C (durante la carga)/ -10°C a 60°C (funcionamiento)/ 0°C a 30°C (almacenamiento)
Dimensiones	: 31,9 × 45,8 × 10 mm
Peso	: Aprox. 36 g

### Cargador de batería LI-10C

Requisitos de potencia	: CA 100 a 240V (50 a 60 Hz) 9 VA (100V) a 16 VA (240V)
Salida	: CC 4,2V 860 mA
Tiempo de carga	: Aprox. 120 min.
Temperatura recomendada	: 0°C a 40°C (funcionamiento)/ -20°C a 60°C (almacenamiento)
Dimensiones	: 46 × 37,5 × 86 mm
Peso	: Aprox. 75 g (sin la batería)

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.




## Notas

Es

## Für Kunden in Nord- und Südamerika

### Für Kunden in den USA

Betriebserlaubnis

Modell-Nummer : Stylus 500/  DIGITAL 500

Markenname : OLYMPUS

Verantwortlicher Hersteller : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Anschrift : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY  
11747-9058 U.S.A.

Telefonnummer : 1-631-844-5000

Auf Übereinstimmung mit den FCC-Bestimmungen geprüft.

FÜR DEN HEIM- UND BÜROGEBRAUCH

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten Auflagen erfüllt werden:

- (1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störeinstreuungen ausgehen.
- (2) Dieses Gerät muss die Einwirkung von Störeinstreuungen zulassen. Dies schließt Störeinstreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können.

### FCC-Bestätigung

- Störeinstreuungen bei Rundfunk- und Fernsehempfängern

Werden an diesem Gerät Änderungen und Umbauten ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis für dieses Gerät. Die Typenüberprüfung ergab, dass dieses Gerät den Auflagen für Digitalgeräte der Klassifizierung B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen, entspricht. Die Einhaltung dieser Bestimmungen gewährleistet ausreichenden Schutz gegen Störeinstreuungen in Wohngebieten.

Dieses Gerät erzeugt, arbeitet mit und strahlt Funkfrequenzenergie ab und kann bei nicht sachgemäßer Installation und Nutzung, dies bedeutet bei Nichtbeachtung der vom Hersteller vorgeschriebenen Anweisungen zur Installation und Nutzung, Störeinstreuungen bei Rundfunk- und Fernsehempfängern verursachen.

Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass in einzelnen Fällen auch bei sachgemäßem Gebrauch dieses Geräts Störeinstreuungen verursacht werden. Falls dieses Gerät bei Rundfunk- und Fernsehempfängern Störeinstreuungen, welche durch das Ein- und Ausschalten des Geräts nachgewiesen werden können, verursacht, ist der Benutzer aufgefordert, eine oder mehrere der nachfolgend aufgelisteten Abhilfemaßnahmen durchzuführen.

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an anderer Stelle installieren.
  - Den Abstand zwischen Empfänger und Gerät vergrößern.
  - Das Gerät nicht an die gleiche Netzleitung, die den Empfänger versorgt, anschließen.
  - Sich an seinen Fachhändler oder an qualifiziertes technisches Personal zu wenden.
- Zum Anschluss der Kamera an einen USB-fähigen Personal Computer (PC) darf ausschließlich das von OLYMPUS gelieferte USB-Kabel verwendet werden.

Werden an diesem Gerät Änderungen und Umbauten ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis für dieses Gerät.

### Für Kunden in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Vorschriften für Geräte, die Störeinstreuungen verursachen.

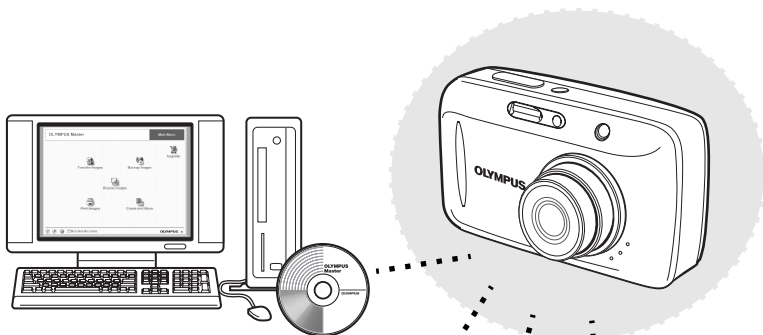
## Für Kunden in Europa



Das (CE)-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.

●	Verwenden der Kamera.....	76
●	Sicherheitshinweise.....	78
●	Spritzwasserbeständigkeit.....	81
●	<b>AUSPACKEN DES VERPACKUNGSGUTHABES ..... 82</b>	
●	<b>AUFLADEN DES AKKUS..... 84</b>	
●	<b>EINLEGEN DES AKKUS UND DER KARTE..... 85</b>	
●	<b>EINSCHALTEN DER KAMERA ..... 88</b>	
●	<b>ERSTELLEN EINER AUFNAHME ..... 90</b>	
●	<b>ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME ..... 92</b>	
●	<b>AUSSCHALTEN DER KAMERA ..... 93</b>	
●	Technische Daten.....	94

# Verwenden der Kamera

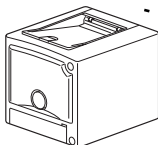


## Verwenden eines Computers...

Wenn Sie die OLYMPUS Master-Software auf Ihrem Computer installiert haben, können Sie Ihre Bilder bearbeiten, ansehen sowie die von Ihrer Kamera heruntergeladenen Bilder ausdrucken.

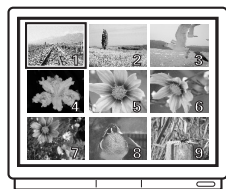
## Verwenden einer Karte...

Die mit dieser Digitalkamera aufgenommenen Bilder werden auf einer xD-Picture Card gespeichert. Nach Speichern der entsprechenden Druckvorauswahldaten mit den Bildern auf der Karte können Sie Bilder in einem Fotoladen bzw. mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker ausdrucken.



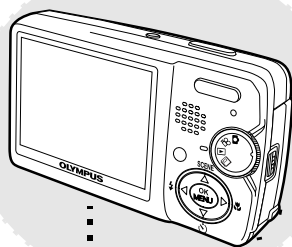
## Verwenden eines Druckers...

Mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker können Sie Bilder direkt von Ihrer Kamera ausdrucken.



## Verwenden eines Fernsehgeräts...

Sie können die Bilder oder Movies Ihrer Kamera auf einem Fernsehgerät ansehen.



## Verwenden der Direkttasten...

Mit **SCENE** wählen Sie die für die meisten Aufnahmebedingungen optimalen Einstellungen.

Über die Direkttasten können Sie bestimmte Funktionen wie Einstellen des Blitzmodus, Nahaufnahmen bzw. Selbstauslöser aufrufen und die Kamera dadurch einfacher handhaben.



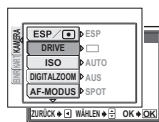
## Verwenden der Programmwählscheibe...

Die Programmwählscheibe dient zur Wahl des Aufnahme- bzw. Wiedergabemodus.



## Verwenden der Pfeiltasten und der OK/MENU-Taste...

Mit den Pfeiltasten und der OK/MENU-Taste können Sie Menüoptionen auswählen und einstellen sowie Bilder einzeln nacheinander wiedergeben.



## Verwenden der Menüs...

Mit den auf dem LCD-Monitor angezeigten Menüs können Sie die Funktionen für die Aufnahme und Wiedergabe einstellen.

# Sicherheitshinweise



## VORSICHT

STROMSCHLAGEGEFAHR  
NICHT ÖFFNEN



**VORSICHT:** ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER DIE GEHÄUSERÜCKSEITE) ENTFERNEN. DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINERLEI BENUTZERSEITIG ZU WARTENDE TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.



Das Blitzsymbol im Dreieck weist darauf, dass dieses Produkt Hochspannungsbauteile enthält, die schwere Stromschläge verursachen können.



Das Ausrufungszeichen im Dreieck weist auf wichtige Handhabungs- und Wartungsanweisungen in der zu diesem Produkt gehörigen Benutzerdokumentation.

**ACHTUNG**  
DIESES PRODUKT NIEMALS NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN. ANDERNFALLS BESTEHT FEUER- UND STROMSCHLAGEGEFAHR.

## Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

**Die Benutzerdokumentation sorgfältig lesen** — Vor dem Gebrauch dieses Produktes erst die Bedienungsanleitung lesen.

**Die Benutzerdokumentation aufbewahren** — Sicherheitsbroschüre und Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme aufbewahren.

**Alle Warnhinweise beachten** — Alle am Produkt befindlichen und in der Benutzerdokumentation enthaltenen Warnhinweise beachten.

**Alle Angaben befolgen** — Die Angaben zur Handhabung des Produktes müssen stets befolgt werden.

**Reinigung** — Vor der Reinigung dieses Produktes das Netzteil abtrennen. Zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch verwenden. Niemals Lösungsmittel, sich verflüchtigende oder organische Reinigungsmittel verwenden.

**Zubehör** — Ausschließlich von Olympus empfohlenes Zubehör verwenden. Andernfalls kann dieses Produkt schwer beschädigt und eine Verletzungsgefahr nicht ausgeschlossen werden.

**Nässe und Feuchtigkeit** — Dieses Produkt niemals an Orten verwenden, an denen Nässe und Feuchtigkeit einwirken können (Badewanne, Küche, Schwimmbecken oder im Freien bei Regen etc.). Die Sicherheitshinweise zu spritzwasserfesten Produkten finden Sie im entsprechenden Abschnitt des jeweils zugehörigen Referenzhandbuchs.

**Standort** — Dieses Produkt muss stets so aufgestellt oder befestigt werden, dass es nicht beschädigt werden und keine Schäden und/oder Verletzungen verursachen kann. Dieses Produkt niemals an oder auf einer instabilen Unterlage oder Haltevorrichtung, wie Stativ, Untergestell, Halter, Tisch oder fahrbarer Untersatz, befestigen, oder aufstellen. Das Produkt muss stets, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, aufgestellt oder befestigt werden. Es sollten ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Haltevorrichtungen verwendet werden.

**Stromversorgung** — Es dürfen ausschließlich geeignete Stromquellen entsprechend des am Produkt angebrachten Typenschildes verwendet werden. Falls Unklarheiten zur Eignung der verfügbaren Stromversorgung bestehen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Stromerzeuger. Angaben zum Batteriebetrieb dieses Produktes finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

**Erdung, Polarität** — Wenn dieses Produkt zur Stromversorgung mittels eines geeigneten Netzteils ausgelegt ist, kann dieses Netzteil ggf. mit einem gepolten Netzstecker (bei dem beide Flachklingkontakte verschieden breit sind) ausgerüstet sein. Netzstecker dieser Ausführung sind nur in einer Ausrichtung verwendbar. Falls der Anschluss an der Netzsteckdose nicht möglich ist, den Netzstecker anders herum halten und einschieben. Falls der Netzstecker weiterhin nicht in die Netzsteckdose passt, muss die Netzsteckdose von einem Elektrofachmann ausgewechselt werden.

**Schutz des Netzkabels** — Das Netzkabel stets so verlegen, dass es keiner hohen Gewichts- und keiner Trittbelastung ausgesetzt ist. Das Netzkabel niemals um Stuhl- oder Tischbeine etc. wickeln. Darauf achten, dass sich in der Nähe der Kontaktbereiche des Netzkabels (an der Netzsteckdose und am Produkt) keine anderen Netzkabel (von anderen Netzteilen oder anderen Geräten) befinden.

**Blitzschlag** — Bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil muss dieses sofort von der Netzsteckdose abgetrennt werden, wenn ein Gewitter auftritt. Um Schäden, die durch plötzliche Stromspitzen verursacht werden können, zu vermeiden, sollte das Netzteil stets von der Netzsteckdose und von der Kamera abgetrennt werden, wenn die Kamera nicht in Gebrauch ist.

**Netzleitungsüberlastung** — Niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, Netzsteckdosenleisten oder sonstige Spannungsquellen durch zu viele gleichzeitig angeschlossene Geräte überlasten.

**Fremdkörper, Flüssigkeit** — Darauf achten, dass keine metallischen Gegenstände oder Flüssigkeit in das Produktinnere, das Hochspannungsschaltkreise enthält, gelangen. Andernfalls besteht Feuer- und Verletzungsgefahr.

**Hitze** — Dieses Produkt niemals in der Nähe von Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (wie Heizkörper, Ofen, Belüftungsöffnungen etc.) und Geräten (z. B. Hochleistungsverstärker etc.) betreiben oder aufbewahren.

**Wartung** — Wenn Wartungsarbeiten anfallen, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Wartungspersonal. Niemals das Gehäuse entfernen oder das Produkt zerlegen. Andernfalls besteht wegen der im Produktinneren befindlichen Hochspannungsschaltkreise Stromschlaggefahr.

**Kundendienst im Störfall** — Falls Sie bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil eine oder mehrere der nachfolgend beschriebenen Störungen feststellen, müssen Sie das Netzteil sofort von der Netzsteckdose abtrennen. Wenden Sie sich bitte umgehend an qualifiziertes Kundendienstpersonal:

- a) Wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Produktinnere gelangen.
- b) Wenn das Produkt in Flüssigkeit getaucht wurde.
- c) Wenn das Produkt auch bei sachgemäßer Handhabung, nicht einwandfrei arbeitet. Stets ausschließlich die ausgewiesenen Bedienungselemente, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verwenden. Falls andere Einstellungselemente unsachgemäß gehandhabt werden, können Betriebsstörungen auftreten, die ggf. kostspielige Reparaturen zur Folge haben.
- d) Wenn das Produkt einer heftigen Erschütterung ausgesetzt oder anderweitig beschädigt wurde.
- e) Wenn das Produkt deutliche Leistungseinbußen aufweist.

**Ersatzteile** — Falls Produktteile ausgetauscht werden müssen, darauf achten, dass von der ausführenden Kundendienststelle die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile in der geeigneten Ausführung verwendet werden. Falls minderwertige oder ungeeignete Ersatzteile eingebaut werden, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr, und/oder es können andere Schäden auftreten.

**Sicherheitsüberprüfung** — Nach Wartungs- oder Reparaturarbeiten sollte vom ausführenden Fachpersonal eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um die einwandfreie und betriebssichere Arbeitsweise des Produktes zu gewährleisten.

## Rechtshinweise

---

- Olympus leistet keine Gewähr für erwarteten Nutzen durch den sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts und haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die aus dem sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts herrühren, oder für Forderungen Dritter, die aus dem unsachgemäßen Gebrauch dieses Geräts herrühren.
- Olympus leistet keine Gewähr für erwarteten Nutzen durch den sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts und haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die aus der Löschung von Bilddaten herrühren.

## Haftungsausschluss

---

- Olympus übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung, weder ausdrücklich noch stillschweigend inbegriffen, für den Inhalt oder die Bezugnahme auf den Inhalt des Textmaterials oder der Software, und übernimmt keinerlei Haftung für die stillschweigend angenommene Gewähr bezüglich der Marktgängigkeit oder Eignung für jedweden Zweck oder für jedwede Folgeschäden, Begleitschäden oder indirekte Schäden (einschließlich, doch nicht beschränkt auf Schäden durch Geschäftsverlust, Geschäftsausfall oder Verlust von Geschäftsinformationen), die aus dem Gebrauch oder der Unfähigkeit zum Gebrauch des Textmaterials oder der Software oder dieses Geräts herrühren. In einigen Ländern sind die Haftungsbeschränkung oder der Haftungsausschluss für Folge- und Begleitschäden nicht zulässig. In diesem Fall treffen die diesbezüglichen obigen Angaben nicht zu.
- Alle Rechte für dieses Textmaterial liegen bei Olympus.

## ZU IHRER BEACHTUNG

---

Das unbefugte Fotografieren sowie der unbefugte Gebrauch von urheberrechtlich geschütztem Material kann gegen geltendes Urheberrecht verstoßen. Olympus übernimmt keinerlei Haftung für Urheberrechtsverletzungen, die aus dem unbefugten Fotografieren oder Gebrauch oder aus jedweder sonstigen unbefugten Handhabung von urheberrechtlich geschütztem Material herrühren.

## Urheberrechtshinweis

---

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Textmaterial oder die Software dürfen nicht – weder vollständig noch auszugsweise – reproduziert und in keiner Ausführung oder Form, weder elektronischer noch mechanischer Art, einschließlich Fotokopien und elektromagnetischer Aufzeichnungen oder jedweder Form von Datenspeicherung und -abruf, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Firma Olympus verwendet werden. Olympus übernimmt keinerlei Haftung für den Gebrauch der in diesem Textmaterial oder der Software enthaltenen Informationen oder für Schäden, die aus dem Gebrauch der in diesem Textmaterial oder der Software enthaltenen Informationen herrühren. Olympus behält sich das Recht vor, die Ausführung und den Inhalt dieses Textmaterials oder der Software ohne Vorankündigung zu ändern.

## Warenzeichen

---

- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc.
- Alle weiteren Firmen- und Produkteigennamen sind eingetragene Warenzeichen/Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).



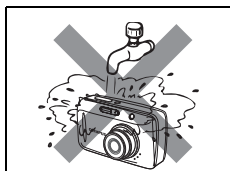
# Spritzwasserbeständigkeit

Diese Kamera ist spritzwasserbeständig, kann jedoch nicht für Unterwasseraufnahmen verwendet werden.

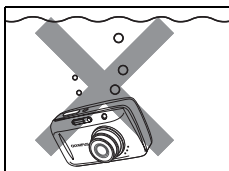
Olympus übernimmt keinerlei Verantwortung für Fehlfunktionen der Kamera, die auf eingedrungenes Wasser als Ergebnis von Fehlbedienungen durch den Benutzer zurückgehen.

Die Kamera ist spritzwassergeschützt und wird durch auf sie einwirkendes Spritzwasser nicht beschädigt.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie die Kamera verwenden.



- Spülen Sie die Kamera nicht mit Wasser ab.

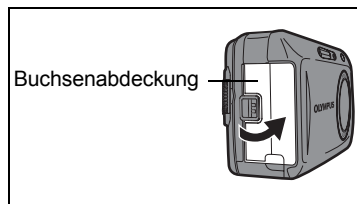
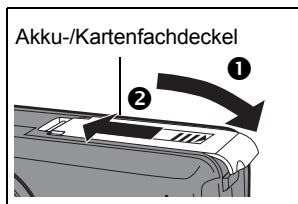


- Lassen Sie die Kamera nicht ins Wasser fallen.



- Versuchen Sie nicht, mit der Kamera Unterwasseraufnahmen zu erstellen.

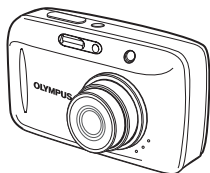
Falls der Buchsendeckel bzw. der Akku-/Kartenfachdeckel nicht fest verschlossen ist, kann Wasser in die Kamera eindringen. Verschließen Sie ihn fest.



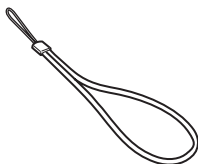
- Falls die Kamera mit Spritzwasser in Kontakt kommt, wischen Sie das Wasser schnellstmöglich mit einem trockenen Tuch ab.
- Der wiederaufladbare Akku und das sonstige Kamera-Zubehör sind nicht spritzwasserbeständig.

# AUSPACKEN DES VERPACKUNGSINHALTS

Sollte eines der unten aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.



Digitalkamera



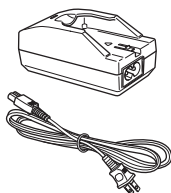
Trageriemen



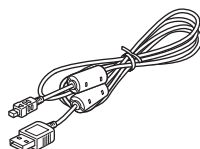
Karte



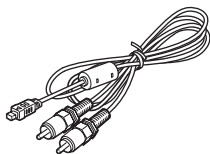
LI-12B Lithium-Ionen-Akku



LI-10C Ladegerät



USB-Kabel



AV-Kabel



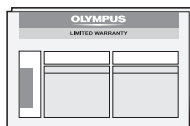
OLYMPUS Master CD-ROM



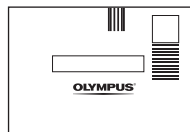
Einfache Anleitung  
(dieses Handbuch)



Handbuch Erweiterte  
Anleitung (CD-ROM)



Garantiekarte

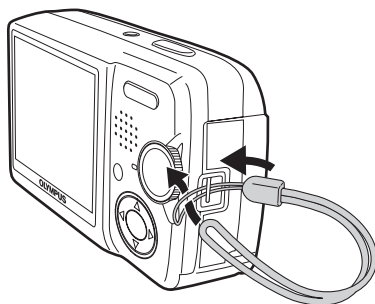


Kurzanleitung zur  
Inbetriebnahme

Der Verpackungsinhalt richtet sich nach der Region, in der Sie Ihre Kamera gekauft haben.

## Anbringen des Trageriemens

- 1** Bringen Sie den Trageriemen wie in der Abbildung gezeigt an.



- Ziehen Sie den Trageriemen fest, damit er sich nicht lösen kann.



### Hinweis

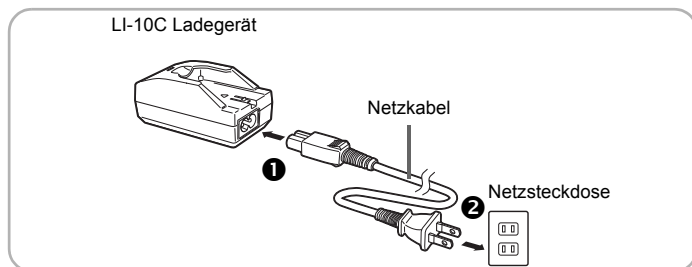
- Beim Transportieren der am Trageriemen befestigten Kamera darauf achten, dass sich der Riemen nicht an hervorstehenden Gegenständen verfängt, damit es dadurch nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt.
- Schwenken Sie die Kamera nicht am Trageriemen hin und her, und ziehen Sie auch nicht übermäßig stark daran, da er dadurch reißen kann.
- Bringen Sie den Trageriemen wie oben gezeigt richtig an, damit die Kamera nicht herunterfällt. Wenn der Trageriemen nicht ordnungsgemäß angebracht wurde und die Kamera herunterfällt, haftet Olympus nicht für die daraus resultierenden Schäden.

De

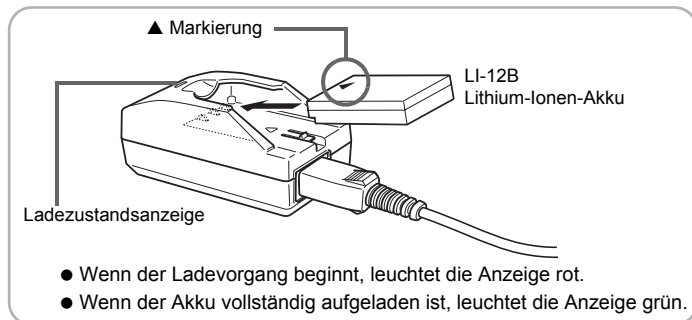
# AUFLADEN DES AKKUS

Beim Kauf ist der Akku noch nicht vollständig aufgeladen. Laden Sie den Akku vor Gebrauch mit dem Ladegerät (LI-10C) vollständig auf.

## 1 Schließen Sie das Netzkabel an.



## 2 Legen Sie den Akku in das Ladegerät.



De



### TIPPS

- Es dauert circa 120 Minuten, bis der Akku (LI-12B) aufgeladen ist.



### Hinweis

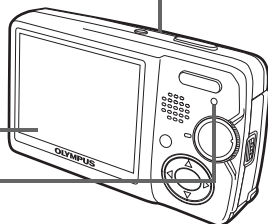
- Diese Kamera verwendet einen Olympus LI-12B/LI-10B Lithium-Ionen-Akku. Andere Akkus dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich das für den Akku bestimmte Ladegerät.
- Die Lebensdauer des Akkus hängt von den jeweiligen Aufnahmebedingungen usw. ab.
- Das Ladegerät ist für eine Netzspannung von 100V bis 240V Wechselstrom (50/60Hz) ausgelegt. Wenn Sie das Ladegerät im Ausland verwenden möchten, benötigen Sie ggf. einen Adapterstecker, damit der Stecker des Ladegeräts in die Netzsteckdose im Ausland passt. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie in Ihrem örtlichen Elektrofachhandel oder in Ihrem Reisebüro.
- Verwenden Sie keine Spannungswandler, die im Ausland angeboten werden, da diese Ihr Ladegerät beschädigen können.

# EINLEGEN DES AKKUS UND DER KARTE

## 1 Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

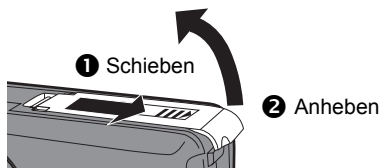
- Das Objektiv ist eingefahren.

- Der LCD-Monitor ist ausgeschaltet.
- Die LED ist erloschen.



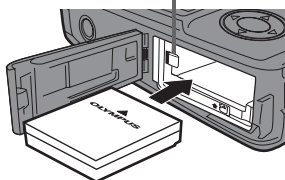
Akku-/Kartenfachdeckel

## 2 Öffnen Sie den Akku-/Kartenfachdeckel.



## 3 Legen Sie den Akku ein.

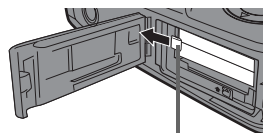
Akkuverriegelung



- Der Akku rastet ein, wenn er richtig eingelegt wurde.

### Entfernen des Akkus

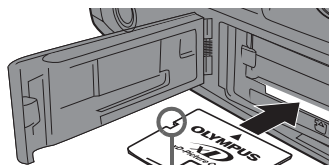
Schieben Sie die Akkuverriegelung wie in der Abbildung gezeigt. Der Akku wird ausgeschoben und Sie können ihn herausziehen.



Akkuverriegelung

De

## 4 Legen Sie die Karte ein.



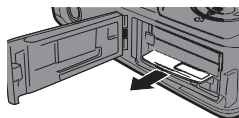
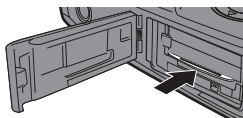
- Vergewissern Sie sich, dass die Karte korrekt ausgerichtet ist. Halten Sie sie beim Einsetzen gerade, bis sie einrastet, andernfalls können die Kontakte der Karte beschädigt werden bzw. die Karte kann sich verkleben.

Kerbe Indexbereich

### Entfernen der Karte

Drücken Sie die Karte vollständig nach innen und lassen Sie sie langsam hinausgleiten.

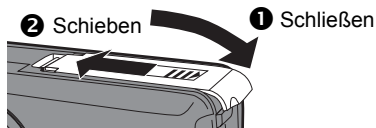
Entnehmen Sie die Karte.



### Hinweis

- Wenn die Karte nicht vollständig eingeschoben wird, kann es zu Fehlern beim Beschreiben der Karte kommen.
- Wenn Sie Ihren Finger zu schnell von der Karte lösen, nachdem Sie diese vollständig nach innen gedrückt haben, kann es passieren, dass die Karte unvermittelt aus dem Einschub ausgeworfen wird.

## 5 Schließen Sie den Akku-/Kartenfachdeckel.



- Drücken Sie auf die Mitte des Deckels, um diesen zu verschieben.

## Der Akku



### Hinweis

- Der von der Kamera verbrauchte Strom unterliegt je nach Aufnahmebedingungen beträchtlichen Schwankungen.
- In den unten genannten Fällen wird durchgehend Strom verbraucht. Dies kann zu einer Verringerung der Akkuleistung führen.
  - Wenn der LCD-Monitor über längere Zeit auf Wiedergabe geschaltet bleibt.
  - Wiederholte Zoom-Anpassungen.
  - Wenn wiederholt der Autofokus aktiviert wird, indem der Auslöser halb heruntergedrückt wird.
  - Wenn die Kamera an einen Personal Computer oder Drucker angeschlossen ist.
- Wenn Sie einen erschöpften Akku verwenden, kann es sein, dass sich die Kamera mangels ausreichender Stromversorgung abschaltet, ohne zuvor den Warnhinweis für die niedrige Akkuleistung anzuzeigen.

## Die Karte

Diese Digitalkamera verwendet eine xD-Picture Card (16 – 512 MB).



### Indexbereich

Verwenden Sie diesen Bereich, um den Inhalt der Karte zu notieren.



### Kontakte

An dieser Stelle werden die Daten der Kamera an die Karte weitergegeben.

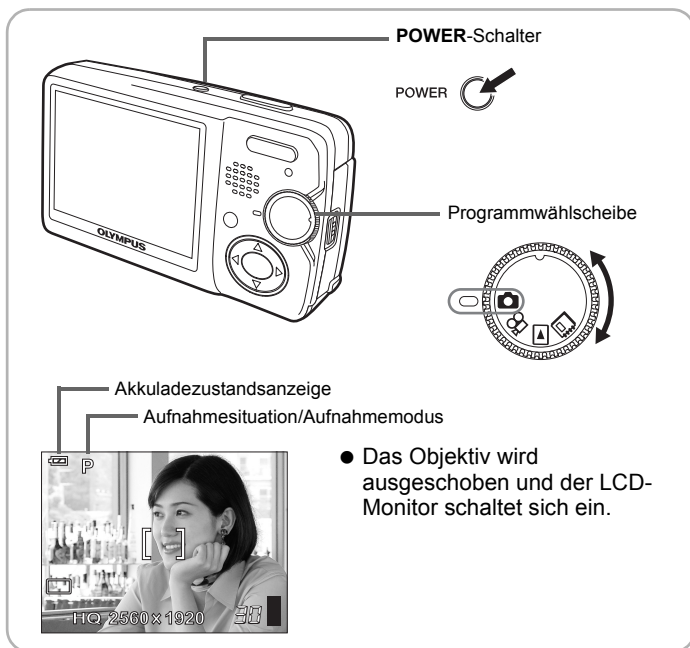


### Hinweis

- Diese Kamera erkennt unter Umständen keine Karten, die nicht von OLYMPUS hergestellt oder mithilfe eines anderen Geräts (z. B. Personal Computer usw.) formatiert wurden. Eine solche Karte sollte vor dem Gebrauch zunächst in dieser Kamera formatiert werden.
- Drücken Sie nicht mit harten oder spitzen Gegenständen - wie beispielsweise einem Kugelschreiber - auf die Karte.
- Niemals den Akku-/Kartenfachdeckel öffnen oder die Karte bzw. den Akku entfernen, während die Kamera eingeschaltet ist. Anderenfalls können alle auf der Karte gespeicherten Daten unwiederbringlich verloren gehen. Einmal zerstörte Daten sind leider unwiederbringlich verloren.
- Kleben Sie keine zusätzlichen Etiketten auf die Karte, sie könnte dadurch in der Kamera stecken bleiben.

# EINSCHALTEN DER KAMERA

- 1 Stellen Sie die Programmwählscheibe auf  und drücken Sie auf den POWER-Schalter.



De



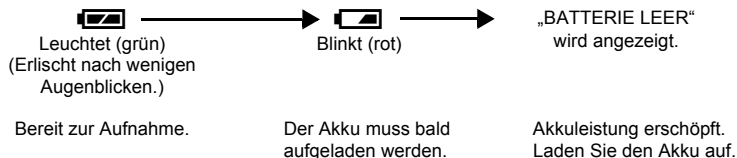
## Hinweis

- Um Akkustrom zu sparen, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wenn innerhalb von 3 Minuten kein Bedienungsschritt erfolgt. Die Kamera schaltet sich wieder ein, sobald Sie den Auslöser oder die Zoomtaste leicht drücken.
- 15 Minuten nachdem die Kamera in den Sleep-Modus gewechselt hat, wird das Objektiv automatisch eingeschoben und ausgeschaltet. Schalten Sie die Kamera wieder ein, um diese wieder zu verwenden.



## Akkuleistung

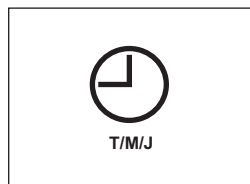
Je nach verbleibender Akkuleistung verändert sich die Akkuladezustandsanzeige.



## Erstmaliges Einschalten der Kamera

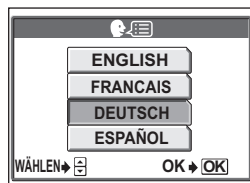
### Einstellen von Datum und Zeit

Wenn Sie die Kamera das erste Mal verwenden, erscheint „T/M/J“, damit Sie das Datum und die Zeit einstellen können. Siehe „Einstellen von Datum und Zeit“ in Kapitel 7 der Handbuch Erweiterte Anleitung. Die Kamera funktioniert ohne diese Einstellungen.



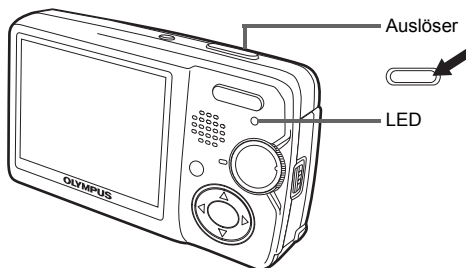
### Sprache der Displaymenütexte

Die Sprache der Bildschirmenütexte hängt von der Region ab, in der Sie diese Kamera erworben haben. Die Bildschirmsprache des Einfache Anleitung und die des Handbuches Erweiterte Anleitung entspricht der Feldbeschreibung. Um die Sprache zu ändern, siehe „Auswählen einer Sprache“ in Kapitel 7 der Handbuch Erweiterte Anleitung.



De

## 1 Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt.



AF-Markierung



- Richten Sie die AF-Markierung mithilfe des LCD-Monitors auf Ihr Motiv.

## 2 Stellen Sie das Motiv scharf.



- Drücken Sie den Auslöser halb nach unten und halten Sie ihn gedrückt.

Grüne LED  
⚡ Markierung



- Wenn die grüne LED aufleuchtet, sind Schärfe und Belichtungsstärke gespeichert (Schärfespeicher).
- Die ⚡ Anzeige leuchtet konstant, wenn der Blitz auslösebereit ist.

### 3 Aufnahme tätigen.



Speichersegmente

- Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten.
- Die LED der Kamera blinkt rot, während das Bild auf der Karte gespeichert wird.

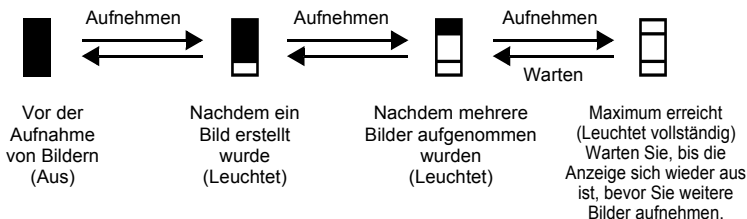


#### Hinweis

- Drücken Sie den Auslöser vorsichtig nach unten. Bei ruckartigem oder zu heftigem Herunterdrücken kann es zu Bildverwackelungen kommen.
- Niemals den Akku-/Kartenfachdeckel öffnen, den Akku entfernen oder das Netzteil abtrennen, während die LED der Kamera rot blinkt. Anderenfalls können Ihre gespeicherten Aufnahmen unwiederbringlich verloren gehen, oder die gerade erstellte Aufnahme wird nicht gespeichert.
- Die Bilder bleiben auch dann auf der Karte gespeichert, nachdem Sie die Kamera abgeschaltet haben oder wenn Sie den Akku entfernen oder austauschen.
- Wenn Sie Aufnahmen bei starkem Gegenlicht erstellen, kann es sein, dass der im Schatten liegende Bildbereich farbig erscheint.

### Speichersegmente

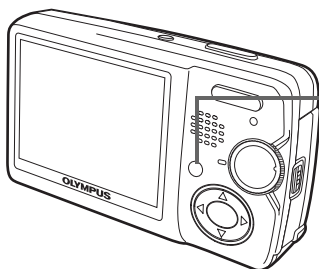
Bei jedem Drücken des Auslösers leuchten die Speichersegmente auf und die von Ihnen erstellten Bilder werden auf die Karte geschrieben. Je nachdem, wieviele Bilder die Kamera gerade verarbeitet, verändern sich die Speichersegmente. Bei der Aufnahme von Movies wird diese Anzeige nicht eingeblendet.



De

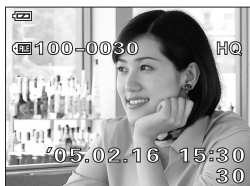
# ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME

## 1 Drücken Sie die QUICK VIEW-Taste.



QUICK VIEW-Taste

QUICK  
VIEW

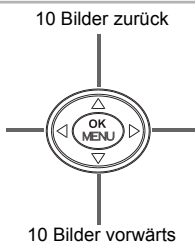


- Sie können das zuletzt aufgenommene Bild anzeigen und gleichzeitig in einem Aufnahmemodus bleiben.
- Drücken Sie die **QUICK VIEW**-Taste erneut oder drücken Sie leicht auf den Auslöser, wenn Sie weitere Aufnahmen erstellen möchten.

## 2 Verwenden Sie die Pfeiltasten zur Auswahl der Bilder.



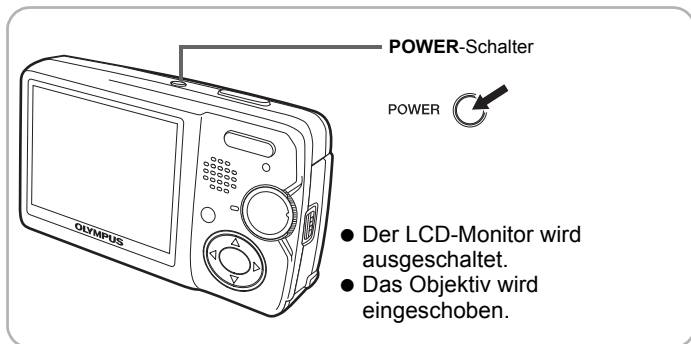
Vorheriges Bild



Nächstes Bild

# AUSSCHALTEN DER KAMERA

## 1 Drücken Sie den POWER-Schalter.



De

Nachdem Sie sich nun grundsätzlich mit der Aufnahme- und Wiedergabefunktion vertraut gemacht haben, können Sie jetzt weitere Anwendungen für Ihre Kamera in der Erweiterten Anleitung ausprobieren.

...Und um noch mehr Spaß zu haben, installieren Sie die OLYMPUS Master-Bildverarbeitungssoftware von der beiliegenden CD-ROM.

## Kamera

- Produkttyp : Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -wiedergabe)
- Aufnahmesystem
- Einzelbild : Digital-Aufzeichnung, JPEG (in Übereinstimmung mit der Design rule for Camera File system [DCF])
- Gültige Standards : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
- Tonaufzeichnung bei Einzelbildern : Wave-Audioformat
- Movie : QuickTime Motion JPEG Unterstützung
- Speicher : xD-Picture Card (16 – 512 MB)
- Anzahl der speicherbaren Bilder (bei Verwendung einer Karte mit 32 MB) : Einzelbild (Ohne Ton)

Speichermodus	Bildgröße	Kartenkapazität nach Anzahl der Bilder
SHQ	2560 × 1920	8 Bilder
HQ		26 Bilder
SQ1	2048 × 1536	40 Bilder
SQ2	1600 × 1200	48 Bilder
	1280 × 960	76 Bilder
	1024 × 768	117 Bilder
	640 × 480	180 Bilder

### Movie (Mit Ton)

Speichermodus	Bildgröße	Verbleibende Aufnahmezeit
HQ	320 × 240 (15 Bilder/Sek.)	1 Min. 23 Sek.
SQ	160 × 120 (15 Bilder/Sek.)	3 Min. 31 Sek.

- Anzahl der speicherbaren Bilder bei Verwendung eines neuen Akkus (vollständig geladen) : ca. 200 Bilder (gemäß CIPA-Standard für Batterieleistungsmessung)
- Anzahl der effektiven Pixel : 5.000.000 Pixel
- Bildwandler : 1/2,5" CCD (primärer Farbfilter)
- Objektiv : Olympus-Objektiv 5,8 mm bis 17,4 mm, f3,1 bis f5,2 (entspricht einem 35 mm bis 105 mm Objektiv an einer 35 mm-Kamera)
- Belichtungsmessung : Digital-ESP-Messung, Spotmessung
- Verschlusszeit : 1/2 bis 1/1.000 Sek. (max. 4 Sek. im Nachtaufnahmemodus)

Aufnahmebereich	: 0,5 m bis $\infty$ (normal) 0,2 m bis $\infty$ (Nahaufnahmemodus) 0,07 m bis 0,5 m (nur T) (Super-Nahaufnahmemodus)
LCD-Monitor	: 2,5" TFT Farb-LCD-Monitor mit 215.000 Pixeln
Blitz-Ladezeit	: ca. 4 Sekunden (Verwendung eines neuen, vollständig geladenen Akkus und Messung der Ladezeit bei normaler Temperatur nach einem Blitz.)
Anschlussbuchsen	: Gleichspannungseingang (DC-IN), USB-Anschluss (Multi-Connector), A/V OUT-Buchse (Multi-Connector)
Automatisches Kalendersystem	: 2000 bis zu 2099
Spritzwasserbeständigkeit	
Typ	: Entspricht der Veröffentlichung zum IEC-Standard 529 IPX4 (unter OLYMPUS-Testbedingungen)
Bedeutung	: Die Kamera wird durch auf sie einwirkendes Spritzwasser nicht beschädigt.
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0 °C bis 40 °C (Betrieb)/ -20 °C bis 60 °C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 30% bis 90% (Betrieb)/10% bis 90% (Lagerung)
Spannungsversorgung	: Nur Olympus LI-12B Lithium Ionen-Akku Über das spezifisch geeignete Olympus-Netzteil. (optional)
Abmessungen	: 99 mm (B) × 55,5 mm (H) × 31 mm (T) (ohne Gehäusevorsprünge)
Gewicht	: 165 g (ohne Akku und Karte)

#### **xD-Picture Card**

Speichertyp	: NAND Blitz EEP-ROM
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0 °C bis 55 °C (Betrieb)/ -20 °C bis 65 °C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 95% oder niedriger
Stromversorgung	: 3V (3,3V)
Abmessungen	: 20 × 25 × 1,7 mm

### LI-12B Lithium-Ionen-Akku

Typ	: Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Standardspannung	: Gleichspannung 3,7 V
Standardkapazität	: 1.230 mAh
Akkuleistung	: Ca. 300 mal vollständig aufladbar (je nach Verwendung)
Empfohlene Temperatur	: 0 °C bis 40 °C (Laden)/ -10 °C bis 60 °C (Betrieb)/ 0 °C bis 30 °C (Lagerung)
Abmessungen	: 31,9 × 45,8 × 10 mm
Gewicht	: Ca. 36 g

### LI-10C Ladegerät

Netzversorgung	: Wechselstrom 100 bis 240 V (50 bis 60 Hz) 9 VA (100V) bis 16 VA (240V)
Ausgang	: Gleichstrom 4,2V 860 mA
Aufladezeit	: Ca. 120 Minuten
Empfohlene Temperatur	: 0 °C bis 40 °C (Betrieb)/ -20 °C bis 60 °C (Lagerung)
Abmessungen	: 46 × 37,5 × 86 mm
Gewicht	: Ca. 75 g (ohne Akku)

Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.



---

# Memo



---

---

## Memo

# Memo



<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

## OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, PO Box 9058 Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

### Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm  
(Monday to Friday) ET

E-Mail: [distec@olympus.com](mailto:distec@olympus.com)

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

## OLYMPUS EUROPA GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

### European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER\* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands,  
Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

\* Please note some (mobile) phone services/provider do not permit access or request an  
additional prefix to +800 numbers.

For all not listed European Countries and in case that you can't get connected  
to the above mentioned number please make use of the following

CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 899**